



### Cuprins

#### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

##### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2014/C 409/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . . . 1

#### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

##### Curtea de Justiție

2014/C 409/02      Cauza C-47/12: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Köln – Germania) – Kronos International Inc./Finanzamt Leverkusen („Trimitere preliminară — Articolele 49 TFUE și 54 TFUE — Libertatea de stabilire — Articolele 63 TFUE și 65 TFUE — Libera circulație a capitalurilor — Legislație fiscală — Impozit pe profit — Reglementare a unui stat membru prin care se urmărește eliminarea dublei impuneri a profiturilor distribuite — Metoda deducerii aplicată dividendelor distribuite de societăți rezidente ale același stat membru ca societatea beneficiară — Metoda scutirii aplicată dividendelor distribuite de societăți rezidente ale altui stat membru decât societatea beneficiară sau ale unui stat terț — Diferență de tratament al pierderilor înregistrate de societatea beneficiară a dividendelor”) . . . . . 2

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2014/C 409/03 | Cauzele conexe C-204/12-C-208/12: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgia) – Essent Belgium NV/Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (Trimitere preliminară — Sistem național de sprijin care prevede acordarea de certificate verzi negociabile pentru instalațiile aflate în regiunea vizată care produc energie electrică din surse de energie regenerabile — Obligația furnizorilor de energie electrică de a remite anual autorității competente o anumită cotă de certificate — Refuzul de a lua în considerare garanțiile de origine provenite din alte state membre ale Uniunii Europene și din statele părți la Acordul privind SEE — Amendă administrativă în cazul neremiterii certificatelor — Directiva 2001/77/CE — Articolul 5 — Libera circulație a mărfurilor — Articolul 28 CE — Articolele 11 și 13 din Acordul privind SEE — Directiva 2003/54/CE — Articolul 3). . . . . | 3 |
| 2014/C 409/04 | Cauza C-382/12 P: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL/Comisia Europeană, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (Recurs — Recursuri incidente — Admisibilitate — Articolul 81 CE — Sistem de plată deschis prin carduri de debit, de debit cu plată amânată și de credit — Comisioane interbancare multilaterale generice — Asociere de întreprinderi — Restrângeri ale concurenței prin efect — Criteriu de control jurisdicțional — Noțiunea „restricție accesorie” — Necesitate obiectivă și proporționalitate — „Ipoteze contrafactuale” adecvate — Sisteme duale — Tratarea unor anexe la cererea introductivă în primă instanță) . . . . .  | 4 |
| 2014/C 409/05 | Cauza C-525/12: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania (Neindeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Mediu — Directiva 2000/60/CE — Cadru pentru o politică comunitară în domeniul apei — Recuperarea costurilor serviciilor legate de utilizarea apei — Noțiunea „servicii legate de utilizarea apei”) . . . . .   | 5 |
| 2014/C 409/06 | Cauza C-527/12: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania (Neindeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Ajutoare de stat incompatibile cu piața internă — Obligația de recuperare — Articolul 108 alineatul (2) TFUE — Regulamentul (CE) nr. 659/1999 — Articolul 14 alineatul (3) — Decizie a Comisiei — Măsuri care trebuie adoptate de statele membre). . . . .   | 5 |
| 2014/C 409/07 | Cauza C-602/12 P: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) [Recurs — Dumping — Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Articolul 2 alineatul (7) litera (c) prima liniuță — Regulamentul (CE) nr. 2026/97 — Regulamentul (CE) nr. 91/2009 — Importul unor elemente de fixare din fier sau din oțel care originează din Republica Populară Chineză — Statutul de întreprindere care își desfășoară activitatea în economia de piață — Costurile principalelor impaturi care reflectă în mare parte valorile pieței — Subvenție de stat în favoarea sectorului oțelului în general — Efect] . . . . .  | 6 |
| 2014/C 409/08 | Cauza C-19/13: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Ministero dell’Interno/Fastweb SpA [Trimitere preliminară — Achiziții publice — Directiva 89/665/CEE — Articolul 2d alineatul (4) — Interpretare și validitate — Căi de atac în domeniul atribuirii contractelor de achiziții publice — Lipsa de efecte a contractului — Excludere] . . . . .   | 6 |
| 2014/C 409/09 | Cauza C-34/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove – Slovacia) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s. [Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Clauze abuzive — Contract de credit de consum — Articolul 1 alineatul (2) — Clauză care reflectă un act cu putere de lege obligatoriu — Domeniul de aplicare al directivei — Articolul 3 alineatul (1), articolul 4, articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) — Garantarea creanței printr-o garanție constituită asupra unui bun imobiliar — Posibilitatea executării acestei garanții printr-o vânzare la licitație — Control jurisdicțional] . . . . .   | 7 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 409/10 | Cauza C-67/13 P: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB)/Comisia Europeană, BNP Paribas, BPCE, fostă Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société Générale SA [Recurs — Concurență — Înțelegeri — Articolul 81 alineatul (1) CE — Sistem de carduri de plată în Franța — Decizie a unei asocieri de întreprinderi — Piața emiterii — Măsuri tarifare aplicabile „noilor operatori pe piață” — Cotizație de membru și mecanisme numite „de reglementare a funcției de achiziții” și „al membrilor latenți care devin activi” — Noțiunea de restrângere a concurenței „prin obiect” — Examinarea gradului de nocivitate pentru concurență] . . . .   | 8  |
| 2014/C 409/11 | Cauza C-88/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour de cassation – Belgia) – Philippe Gruslin/Beobank SA, fostă Citibank Belgium SA (Trimitere preliminară — Libertatea de stabilire — Libera prestare a serviciilor — Organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) — Directiva 85/611/CEE — Articolul 45 — Noțiunea „plăți către deținătorii de unități” — Predarea către deținătorii de unități de certificate pentru unități nominative). . . . .  | 8  |
| 2014/C 409/12 | Cauza C-91/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Raad van State – Țările de Jos) – Essent Energie Productie BV/B [Acordul de asociere CEE-Turcia — Articolul 41 alineatul (1) din Protocolul adițional și articolul 13 din Decizia nr. 1/80 — Domeniu de aplicare — Introducerea de noi restricții privind libertatea de stabilire, libera prestare a serviciilor și condițiile de acces la încadrarea în muncă — Interdicție — Libera prestare a serviciilor — Articolele 56 TFUE și 57 TFUE — Detașare de lucrători — Resortisanți ai unor țări terțe — Cerința unui permis de muncă pentru punerea la dispoziție de forță de muncă] . . . . .   | 9  |
| 2014/C 409/13 | Cauza C-92/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Gemeente 's-Hertogenbosch/Staatssecretaris van Financiën (Trimitere preliminară — A șasea directivă TVA — Articolul 5 alineatul (7) litera (a) — Operațiuni impozabile — Noțiunea „livrare efectuată cu titlu oneros” — Prima ocupare de către o autoritate locală a unui bun imobil construit pentru aceasta pe un teren care îi aparține — Activități desfășurate în calitate de autoritate publică și în calitate de persoană impozabilă) . . . . .  | 10 |
| 2014/C 409/14 | Cauza C-112/13: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – A/B și alții (Articolul 267 TFUE — Constituție națională — Procedură incidentală obligatorie de control al constituționalității — Examinarea conformității unei legi naționale atât cu dreptul Uniunii, cât și cu Constituția națională — Competența judiciară și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială — Lipsa domiciliului sau a unei reședințe cunoscute a pârâtului pe teritoriul unui stat membru — Prorogare de competență în cazul înfățișării pârâtului — Curatorul pârâtului absent) . . . . .   | 10 |
| 2014/C 409/15 | Cauza C-117/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Technische Universität Darmstadt/Eugen Ulmer KG [Trimitere preliminară — Directiva 2001/29/CE — Drept de autor și drepturi conexe — Excepții și limitări — Articolul 5 alineatul (3) litera (n) — Utilizarea, în scopul cercetării sau al studiului privat, a unor opere sau a altor obiecte protejate — Carte pusă la dispoziția persoanelor prin intermediul unor terminale speciale într-o bibliotecă publică — Noțiunea de operă care nu face obiectul „condițiilor de achiziționare sau de licențiere” — Dreptul bibliotecii de a digitaliza o operă cuprinsă în colecțiile sale pentru a o pune la dispoziția utilizatorilor prin intermediul unor terminale speciale — Punerea la dispoziție a operei prin intermediul unor terminale speciale care permit imprimarea acesteia pe hârtie sau stocarea sa pe un stick USB]. . . . . | 11 |
| 2014/C 409/16 | Cauza C-152/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Düsseldorf – Germania) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Münster [Trimitere preliminară — Fiscalitate — Directiva 2003/96/CE — Impozitarea produselor energetice și a electricității — Excepții — Produse energetice conținute în rezervoarele standard ale autovehiculelor utilitare și destinate a fi utilizate drept carburant de aceste vehicule — Noțiunea „rezervoare standard” în sensul articolului 24 alineatul (2) din această directivă — Rezervoare montate de un tinichigiu auto sau de un concesionar al producătorului] . . . . .  | 12 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2014/C 409/17 | Cauza C-219/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Korkein hallinto-oikeus – Finlanda) – în procedura inițiată de K Oy [Trimitere preliminară — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Articolul 98 alineatul (2) — Anexa III punctul 6 — Cotă redusă de TVA aplicabilă numai cărților tipărite pe hârtie — Cărți editate pe alte suporturi fizice decât hârtia, supuse cotei standard de TVA — Neutralitate fiscală]   | 13 |
| 2014/C 409/18 | Cauza C-270/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Iraklis Haralambidis/Calogero Casilli [Trimitere preliminară — Libera circulație a lucrătorilor — Articolul 45 alineatele (1) și (4) TFUE — Noțiunea de lucrător — Încadrare în administrația publică — Funcția de președinte al unei autorități portuare — Participare la exercitarea puterii publice — Condiție privind cetățenia sau naționalitatea]  | 13 |
| 2014/C 409/19 | Cauza C-277/13: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Portugheză (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 96/67/CE — Articolul 11 — Transport aerian — Serviciu de handling la sol — Selecția prestatorilor)   | 14 |
| 2014/C 409/20 | Cauza C-291/13: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cipru) – Sotiris Papasavvas/O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd și alții (Trimitere preliminară — Directiva 2000/31/CE — Domeniu de aplicare — Litigiu în materie de calomnie)   | 14 |
| 2014/C 409/21 | Cauza C-328/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen (Trimitere preliminară — Directiva 2001/23/CE — Menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități — Obligația cesionarului de a menține condițiile de muncă convenite printr-o convenție colectivă până la data intrării în vigoare a unei alte convenții colective — Noțiunea de convenție colectivă — Legislație națională care prevede că o convenție colectivă reziliată continuă să producă efecte până la intrarea în vigoare a unei alte convenții)   | 15 |
| 2014/C 409/22 | Cauza C-394/13: Hotărârea Curții (Camera a noua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – Ministerstvo práce a sociálních věcí/B. (Trimitere preliminară — Securitatea socială a lucrătorilor migranți — Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 și Regulamentul (CE) nr. 883/2004 — Legislația națională aplicabilă — Stabilirea statului membru competent să acorde o prestație familială — Situație în care lucrătorul migrant, precum și familia sa trăiesc într-un stat membru în care au centrul de interes și în care a fost primită o prestație familială — Cerere de acordare a unei prestații familiale în statul membru de origine după expirarea dreptului la prestații în statul membru de reședință — Reglementare națională a statului membru de origine care prevede acordarea unor astfel de prestații oricărei persoane care are domiciliul înregistrat în acest stat) | 16 |
| 2014/C 409/23 | Cauza C-423/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas – Lituania) – UAB Vilniaus energija/Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (Trimitere preliminară — Libera circulație a mărfurilor — Măsuri cu efect echivalent — Directiva 2004/22/CE — Verificări metrologice ale sistemelor de măsurare — Apometru de apă caldă care îndeplinește toate cerințele acestei directive și care este conectat la un dispozitiv de transmitere la distanță (telemetrică) a datelor — Interzicerea utilizării acestui apometru fără o verificare metrologică prealabilă a sistemului)  | 17 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 409/24 | Cauza C-489/13: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van beroep te Antwerpen – Belgia) – Ronny Verest, Gaby Gerards/Belgische Staat (Trimitere preliminară — Impozit pe venit — Legislație prin care se urmărește evitarea dublei impuneri — Impozitarea veniturilor imobiliare încasate într-un alt stat membru decât statul membru de reședință — Metoda scutirii sub rezerva progresivității în statul membru de reședință — Diferență de tratament între bunuri imobile situate în statul membru de reședință și într-un alt stat membru) . . . . .   | 17 |
| 2014/C 409/25 | Cauza C-491/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgericht Berlin – Germania) – Mohamed Ali Ben Alaya/Bundesrepublik Deutschland (Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2004/114/CE — Articolele 6, 7 și 12 — Condiții de admisie a resortisanților țărilor terțe pentru studii — Refuzul admisiei unei persoane care îndeplinește condițiile prevăzute de directiva menționată — Marja de apreciere a autorităților competente). . . . .  | 18 |
| 2014/C 409/26 | Cauzele conexe C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P și C-246/13 P: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl și alții (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl și alții (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, fostă La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, fostă Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl și alții (C-180/13 P), Confindustria Venezia, fostă Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) și alții (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl et Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italia) (C-246/13 P)/Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl și alții, Republica Italiană, Comisia Europeană (Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Venetiei și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții). . . . . | 19 |
| 2014/C 409/27 | Cauza C-145/13 P: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C./Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Comisia Europeană (Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Venetiei și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții) . . . . .   | 20 |
| 2014/C 409/28 | Cauza conexe C-227/13 P – C-239/13 P: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, fost Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, fost Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, fost Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, în lichidare, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, fost Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A. P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P)/Comitato „Venezia vuole vivere”, Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl și Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Comisia Europeană (Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Venetiei și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții) . . . . .   | 21 |
| 2014/C 409/29 | Cauza C-288/13 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaina de Alquitrane, SA/ Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) [Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie să facă obiectul procedurii de autorizare — Egalitate de tratament] . . . . .   | 21 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2014/C 409/30 | Cauza C-289/13 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), Comisia Europeană [„Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic cu conținut scăzut de antracen drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie supusă procedurii de autorizare — Egalitate de tratament”]. . . . .   | 22 |
| 2014/C 409/31 | Cauza C-290/13 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) [Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic (pastă antracenică) drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie supusă procedurii de autorizare — Egalitate de tratament] . . . . .  | 22 |
| 2014/C 409/32 | Cauzele conexe C-379/13 P-C-381/13 P: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 10 iulie 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops)/Comisia Europeană [Recurs — Decizia 83/673/CEE — Regulamentul (CEE) nr. 2950/83 — Fondul Social European — Acțiuni de formare — Reducerea contribuției financiare acordate inițial — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene] . . . . .   | 23 |
| 2014/C 409/33 | Cauza C-435/13: Ordonanța Curții (Camera a doua) din 17 iulie 2014 – Erich Kastenholtz/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Qwatchme A/S [Recurs — Regulamentul (CE) nr. 6/2002 — Desene sau modele industriale comunitare — Articolele 4-6, articolul 25 alineatul (1) literele (b) și (f), precum și articolul 52 — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă cadrane — Desen sau model industrial comunitar anterior — Cerere de declarare a nulității] . . . . .  | 23 |
| 2014/C 409/34 | Cauza C-490/13 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 17 iulie 2014 – Cytochroma Development, Inc./Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) [Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Articolul 169 alineatul (1) din Regulamentul de procedură — Recurs care nu vizează dispozitivul hotărârii atacate — Recurs vădit inadmisibil] . . . . .   | 24 |
| 2014/C 409/35 | Cauza C-505/13: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 17 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen Sad – Varna – Bulgaria) – Levent Redzheb Yumer/Direktor na Teritoriyalna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna (Impozit pe venit — Articolul 2 TUE — Articolele 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Principiile securității juridice, efectivității și proporționalității — Dreptul la reducerea impozitului pe venitul agricultorilor — Excluderea persoanelor fizice care exercită activitatea de agricultor — Punerea în aplicare a dreptului Uniunii — Absență — Necompetență vădită a Curții) . . . . . | 24 |
| 2014/C 409/36 | Cauza C-509/13 P: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 4 septembrie 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Cerere de înregistrare a mărcii figurative care cuprinde elementul verbal „METRO” în culorile albastru și galben — Opoziția titularului mărcii figurative comunitare în culori care conține elementul verbal „GRUPOMETROPOLIS” — Respingerea opoziției) . . . . .  | 25 |
| 2014/C 409/37 | Cauza C-535/13: Ordonanța Curții (Camera a treia) din 17 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Monomeles Protodikeio Athinon – Grecia) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE [Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Mărci — Dreptul titularului unei mărci de a se opune primei introduceri pe piață în Spațiul Economic European (SEE), fără consimțământul său, a unor produse care poartă această marcă] . . . . .   | 25 |

|                   |  |    |
|-------------------|--|----|
| 2014/C 409/38     | Cauza C-152/14: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Autorità per l'energia elettrica e il gas/Antonella Bertazzi și alții (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Politică socială — Directiva 1999/70/CE — Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP — Clauza 4 — Contracte de muncă pe durată determinată în sectorul public — Procedură de definitivare — Recrutarea unor lucrători angajați pe durată determinată în calitate de funcționari statutari fără concurs public — Determinarea vechimii în muncă — Absență totală a luării în considerare a perioadelor de serviciu realizate în temeiul unor contracte de muncă pe durată determinată — Principiul nediscriminării) . . . . . | 26 |
| 2014/C 409/39     | Cauza C-303/14: Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Comisia Europeană/Republica Polonă . . . . .  | 27 |
| 2014/C 409/40     | Cauza C-407/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Spania) la 27 august 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho/Securitas Seguridad España, S.A. . .   | 28 |
| 2014/C 409/41     | Cauza C-410/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 29 august 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit . . . . .   | 29 |
| 2014/C 409/42     | Cauza C-446/14: Recurs introdus la 25 septembrie 2014 de Republica Federală Germania împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 în cauza T-295/12, Republica Federală Germania/Comisia Europeană. . . . .  | 29 |
| 2014/C 409/43     | Cauza C-240/13: Ordonanța președintelui Curții din 18 august 2014 – Comisia Europeană/Republica Estonia, susținută de: Republica Federală Germania, Regatul Belgiei, Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Republica Polonă, Republica Finlanda, Regatul Suediei. . . . .  | 31 |
| 2014/C 409/44     | Cauza C-241/13: Ordonanța președintelui Curții din 18 august 2014 – Comisia Europeană/Republica Estonia, susținută de: Republica Federală Germania, Regatul Belgiei, Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Republica Polonă, Republica Finlanda, Regatul Suediei. . . . .  | 31 |
| 2014/C 409/45     | Cauza C-118/14: Ordonanța președintelui Curții din 8 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Amtsgericht Rüsselsheim – Germania) – Peggy Kieck/Condor Flugdienst GmbH . . . . .   | 31 |
| 2014/C 409/46     | Cauza C-119/14: Ordonanța președintelui Curții din 10 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Amtsgericht Rüsselsheim – Germania) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen/Condor Flugdienst GmbH . . . . .   | 32 |
| <b>Tribunalul</b> |  |    |
| 2014/C 409/47     | Cauza T-534/11: Hotărârea Tribunalului din 7 octombrie 2014 – Schenker/Comisia [„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Dosar administrativ și decizie finală a Comisiei privind o înțelegere, versiune neconfidențială a acestei decizii — Respingerea cererii de acces — Obligația de a efectua o examinare concretă și individuală — Excepție privind protecția intereselor comerciale ale unui terț — Excepție privind protecția obiectivelor activităților de anchetă — Interes public superior”] . . . . .   | 33 |
| 2014/C 409/48     | Cauza T-300/12: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Lidl Stiftung/OAPI – A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative FAIRGLOBE — Mărci naționale verbale anterioare GLOBO — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcilor anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Norma 22 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95”] . . . . .  | 34 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 409/49 | Cauza T-531/12: Hotărârea Tribunalului din 7 octombrie 2014 – Tifosi Optics/OAPI – Tom Tailor (T) [Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative T — Marca comunitară figurativă anterioară T — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009] . . . . .  | 34 |
| 2014/C 409/50 | Cauza T-39/13: Hotărârea Tribunalului din 3 octombrie 2014 – Cezar/OAPI – Poli-Eco (Insert) [„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă o inserție — Desen sau model industrial anterior — Noutatea — Caracterul individual — Caracteristici vizibile ale unei piese a unui produs complex — Aprecierea desenului sau modelului industrial anterior — Articolele 3, 4, 5, 6 și articolul 25 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]. . . . .  | 35 |
| 2014/C 409/51 | Cauza T-77/13: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Laboratoires Polive/OAPI – Arbora & Ausonia (DODIE) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale DODIE — Marca națională verbală anterioară DODOT — Motiv relativ de refuz — Absența unui risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Competență de modificare”]. . . . .   | 36 |
| 2014/C 409/52 | Cauzele T-122/13 și T-123/13: Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Laboratoires Polive/OAPI – Arbora & Ausonia (dodie) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative dodie — Mărci naționale verbale anterioare DODOT — Motiv relativ de refuz — Absența unui risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]. . . . .  | 36 |
| 2014/C 409/53 | Cauza T-333/10: Ordonanța Tribunalului din 17 septembrie 2014 – ATC și alții/Comisia („Răspundere extracontractuală — Import de păsări — Acord cu privire la cuantumul despăgubirilor pentru prejudiciu — Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .   | 37 |
| 2014/C 409/54 | Cauza T-34/11: Ordonanța Tribunalului din 16 septembrie 2014 – Canon Europa/Comisia (Acțiune în anulare — Uniunea vamală — Tariful vamal comun — Nomenclatura tarifară și statistică — Clasificare în Nomenclatura combinată — Subpoziții tarifare — Taxe vamale aplicabile mărfurilor clasificate la aceste subpoziții tarifare — Act normativ care cuprinde măsuri de executare — Inadmisibilitate) . . . .  | 38 |
| 2014/C 409/55 | Cauza T-35/11: Ordonanța Tribunalului din 16 septembrie 2014 – Kyocera Mita Europe/Comisia („Acțiune în anulare — Uniune vamală — Tarif vamal comun — Nomenclatură tarifară și statistică — Clasificare în nomenclatura combinată — Subpoziții tarifare — Taxe vamale aplicabile mărfurilor clasificate la aceste subpoziții tarifare — Act normativ care cuprinde măsuri de executare — Inadmisibilitate”) . . . . .  | 38 |
| 2014/C 409/56 | Cauza T-519/12: Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – mobile.international/OAPI – Comisia (PL mobile.eu) („Marcă comunitară — Cerere de declarare a nulității — Retragera cererii de declarare a nulității — Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .  | 39 |
| 2014/C 409/57 | Cauza T-3/13: Ordonanța Tribunalului din 29 septembrie 2014 – Ronja/Comisia [„Acțiune în anulare — Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente care au făcut obiectul unei corespondențe în cadrul unei plângeri referitoare la transpunerea Directivei 2001/37/CE — Documente emise de un stat membru — Opoziție exprimată de statul membru — Respingere în parte a cererii de acces — Decizie de acordare a accesului integral ca urmare a unei măsuri de organizare a procedurii — Nepronunțare asupra fondului — Documente emise de Comisie — Decizie de acordare a accesului integral — Abținerea Comisiei de a iniția împotriva Austriei o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor — Inadmisibilitate”] . . . . . | 40 |
| 2014/C 409/58 | Cauza T-178/13: Ordonanța Tribunalului din 23 septembrie 2014 – Jaczewski/Comisia („Acțiune în anulare — Agricultură — Interesul de a exercita acțiunea — Act normativ care presupune măsuri de executare — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”) . . . . .   | 41 |



|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2014/C 409/59 | Cauza T-354/13: Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/Comisia („Acțiune în anulare — Indicația geografică protejată «Koľocz śląski» sau «Koľacz śląski» — Respingerea cererii de anulare a înregistrării — Act care nu este supus căilor de atac — Inadmisibilitate”). . . . .   | 41 |
| 2014/C 409/60 | Cauza T-650/13: Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – Lomnici/Parlamentul („Acțiune în anulare — Petiție adresată Parlamentului European referitor la noua lege privind cetățenia slovacă — Petiție declarată admisibilă — Decizie de închidere a procedurii — Act care nu este supus căilor de atac — Inadmisibilitate”) . . . . .   | 42 |
| 2014/C 409/61 | Cauza T-698/13 P: Ordonanța Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Marcuccio/Comisia („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Respingere a acțiunii în primă instanță ca vădit inadmisibilă — Lipsă de identitate între cererea introductivă prezentată prin fax și originalul depus ulterior — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”) . . . . .  | 42 |
| 2014/C 409/62 | Cauza T-699/13 P: Ordonanța Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Marcuccio/Comisia („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Respingere a acțiunii în primă instanță ca vădit inadmisibilă — Lipsă de identitate între cererea introductivă prezentată prin fax și originalul depus ulterior — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”) . . . . .  | 43 |
| 2014/C 409/63 | Cauza T-103/14 R II: Ordonanța președintelui Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Frucona Košice/Comisia („Măsuri provizorii — Ajutoare de stat — Băuturi alcoolice și spirtoase — Anularea unei datorii fiscale în cadrul unei proceduri colective de insolvență — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și se dispune recuperarea acestuia — Cerere de suspendare a executării — Cerere nouă — Lipsa unor fapte noi — Lipsa fîmus boni juris — Lipsa urgenței”) . . . . . | 44 |
| 2014/C 409/64 | Cauza T-361/14: Acțiune introdusă la 23 iulie 2014 – HB și alții/Comisia . . . . .  | 44 |
| 2014/C 409/65 | Cauza T-561/14: Acțiune introdusă la 25 iulie 2014 – One of Us și alții/Parlamentul și alții . . . . .  | 45 |
| 2014/C 409/66 | Cauza T-573/14: Acțiune introdusă la 31 iulie 2014 – Polyelectrolyte Producers Group și SNF/Comisia . . . . .   | 45 |
| 2014/C 409/67 | Cauza T-574/14: Acțiune introdusă la 1 august 2014 – EAEPC/Comisia . . . . .  | 47 |
| 2014/C 409/68 | Cauza T-617/14: Acțiune introdusă la 10 august 2014 – Pro Asyl/EASO. . . . .  | 48 |
| 2014/C 409/69 | Cauza T-619/14: Acțiune introdusă la 14 august 2014 – Bionorica/Comisia. . . . .  | 48 |
| 2014/C 409/70 | Cauza T-620/14: Acțiune introdusă la 15 august 2014 – Diapharm/Comisia . . . . .  | 49 |
| 2014/C 409/71 | Cauza T-640/14: Acțiune introdusă la 20 august 2014 – Beul/Parlamentul și Consiliul. . . . .  | 50 |
| 2014/C 409/72 | Cauza T-669/14: Acțiune introdusă la 15 septembrie 2014 – Trioplast Industrier/Comisia . . . . .  | 50 |
| 2014/C 409/73 | Cauza T-673/14: Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Italia/Comisia . . . . .  | 52 |
| 2014/C 409/74 | Cauza T-679/14: Acțiune introdusă la 19 septembrie 2014 – Teva UK și alții/Comisia . . . . .  | 54 |
| 2014/C 409/75 | Cauza T-687/14: Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Novomatic/OAPI – Simba Toys (African SIMBA). . . . .  | 55 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 409/76 | Cauza T-692/14: Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Puma/OAPI – Sinda Poland (Reprezentarea unui animal imaginar) . . . . .  | 55 |
| 2014/C 409/77 | Cauza T-694/14: Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – EREF/Comisia . . . . .   | 56 |
| 2014/C 409/78 | Cauza T-695/14: Acțiune introdusă la 26 septembrie 2014 – Omega/OAPI (Reprezentarea unei imagini în negru și alb) . . . . .  | 57 |
| 2014/C 409/79 | Cauza T-696/14 P: Recurs introdus la 22 septembrie 2014 de Bernat Montagut Viladot împotriva Hotărârii din 15 iulie 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-160/12, Montagut/Comisia . . . | 58 |
| 2014/C 409/80 | Cauza T-697/14: Acțiune introdusă la 29 septembrie 2014 – MIP Metrou/OAPI – Associated Newspapers (METRO) . . . . .  | 59 |
| 2014/C 409/81 | Cauza T-700/14: Acțiune introdusă la 24 septembrie 2014 – TV1/Comisia . . . . .  | 60 |
| 2014/C 409/82 | Cauza T-704/14: Acțiune introdusă la 3 octombrie 2014 – Marine Harvest/Comisia . . . . .   | 61 |
| 2014/C 409/83 | Cauza T-707/14: Acțiune introdusă la 2 octombrie 2014 – Grundig Multimedia/OAPI (DetergentOptimizer) . . . . .   | 62 |
| 2014/C 409/84 | Cauza T-710/14: Acțiune introdusă la 6 octombrie 2014 – Herbert Smith Freehills/Consiliul . . . . .  | 63 |
| 2014/C 409/85 | Cauza T-711/14: Acțiune introdusă la 7 octombrie 2014 – Arcofin și alții/Comisia . . . . .   | 63 |
| 2014/C 409/86 | Cauza T-509/13: Ordonanța Tribunalului din 1 octombrie 2014 – Ratioparts-Ersatzteile/OAPI – IIC (NORTHWOOD) . . . . .  | 65 |
| 2014/C 409/87 | Cauza T-678/13: Ordonanța Tribunalului din 11 septembrie 2014 – AEMN/Parlamentul . . . . .   | 65 |
| 2014/C 409/88 | Cauza T-679/13: Ordonanța Tribunalului din 11 septembrie 2014 – AEMN/Parlamentul . . . . .   | 65 |

#### **Tribunalul Funcției Publice**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2014/C 409/89 | Cauza F-122/13: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 – Carneiro/Europol (Funcție publică — Personalul Europol — Neprelungirea unui contract pe perioadă determinată — Recalificarea contractului pe perioadă determinată drept contract pe perioadă nedeterminată — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată) . . . . . | 66 |
|---------------|---|----|

## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

**Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene****(2014/C 409/01)***Ultima publicație**

JO C 395, 10.11.2014

**Publicații anterioare**

JO C 388, 3.11.2014

JO C 380, 27.10.2014

JO C 372, 20.10.2014

JO C 361, 13.10.2014

JO C 351, 6.10.2014

JO C 339, 29.9.2014

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Köln – Germania) – Kronos International Inc./Finanzamt Leverkusen

(Cauza C-47/12) <sup>(1)</sup>

*(„Trimitere preliminară — Articolele 49 TFUE și 54 TFUE — Libertatea de stabilire — Articolele 63 TFUE și 65 TFUE — Libera circulație a capitalurilor — Legislație fiscală — Impozit pe profit — Reglementare a unui stat membru prin care se urmărește eliminarea dublei impuneri a profiturilor distribuite — Metoda deducerii aplicată dividendelor distribuite de societăți rezidente ale același stat membru ca societatea beneficiară — Metoda scutirii aplicată dividendelor distribuite de societăți rezidente ale altui stat membru decât societatea beneficiară sau ale unui stat terț — Diferență de tratament al pierderilor înregistrate de societatea beneficiară a dividendelor”)*

(2014/C 409/02)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Köln

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Kronos International Inc.

Pârât: Finanzamt Leverkusen

**Dispozitivul**

- 1) Compatibilitatea cu dreptul Uniunii a unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, potrivit căreia o societate rezidentă a unui stat membru nu poate deduce impozitele pe profit plătite în alt stat membru sau într-un stat terț de societăți de capital care distribuie dividende, ca urmare a scutirii de impozit a acestor dividende în primul stat membru atunci când acestea sunt rezultate din participații reprezentând cel puțin 10 % din capitalul societății distribuitoare și când, precum în speță, participația efectivă a societății de capital care încasează dividendele este de peste 90 % și societatea beneficiară a fost înființată în conformitate cu legislația unui stat terț, trebuie apreciată în raport cu articolele 63 TFUE și 65 TFUE.
- 2) Articolul 63 TFUE trebuie interpretat în sensul că nu se opune aplicării metodei scutirii în cazul dividendelor distribuite de societăți rezidente ale altor state membre și ale unor state terțe, în condițiile în care metoda deducerii este aplicată dividendelor distribuite de societățile rezidente ale aceluiași stat membru ca societatea beneficiară și în care, dacă această societate beneficiară înregistrează pierderi, metoda deducerii conduce la situația în care impozitul plătit de societatea rezidentă distribuitoare să fie restituit în totalitate sau în parte.

<sup>(1)</sup> JO C 98, 31.3.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgia) – Essent Belgium NV/Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt**

(Cauzele conexate C-204/12-C-208/12) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Sistem național de sprijin care prevede acordarea de certificate verzi negociabile pentru instalațiile aflate în regiunea vizată care produc energie electrică din surse de energie regenerabile — Obligația furnizorilor de energie electrică de a remite anual autorității competente o anumită cotă de certificate — Refuzul de a lua în considerare garanțiile de origine provenite din alte state membre ale Uniunii Europene și din statele părți la Acordul privind SEE — Amendă administrativă în cazul neremiterii certificatelor — Directiva 2001/77/CE — Articolul 5 — Libera circulație a mărfurilor — Articolul 28 CE — Articolele 11 și 13 din Acordul privind SEE — Directiva 2003/54/CE — Articolul 3)*

(2014/C 409/03)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Essent Belgium NV

Pârâtă: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

cu participarea: Vlaams Gewest, Vlaamse Gemeenschap (C-204/12, C-206/12 și C-208/12)

**Dispozitivul**

- 1) Articolul 5 din Directiva 2001/77/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2001 privind promovarea electricității produse din surse de energie regenerabile pe piața internă a electricității trebuie interpretat în sensul că nu se opune unui sistem de sprijin național precum cel în discuție în litigiile principale, care prevede alocarea de către autoritatea de reglementare regională competentă a unor certificate negociabile corespunzătoare energiei electrice produse din surse de energie regenerabile pe teritoriul regiunii vizate și care impune furnizorilor de energie electrică obligația de a remite anual respectivei autorități, sub sancțiunea unei amenzi administrative, un anumit număr de astfel de certificate care corespunde unei cote-părți din totalul livrărilor lor de energie electrică în această regiune, fără ca respectivii furnizori să fie autorizați să îndeplinească respectiva obligație prin utilizarea unor garanții de origine care provin din alte state membre ale Uniunii Europene sau din state terțe membre ale Spațiului Economic European.
- 2) Articolele 28 CE și 30 CE, precum și articolele 11 și 13 din Acordul privind Spațiul Economic European din 2 mai 1992 trebuie interpretate în sensul că nu se opun unui sistem de sprijin național precum cel descris la punctul 1 din prezentul dispozitiv, cu condiția:
  - să se instituie mecanisme care să asigure crearea unei adevărate piețe a certificatelor pe care cererea și oferta să poată să se întâlnească efectiv și să tindă spre un echilibru, astfel încât furnizorii interesați să aibă posibilitatea de a și procura certificate de pe această piață în mod efectiv și în condiții echitabile;
  - ca modul de calcul și quantumul amenzi administrative care trebuie achitată de furnizorii care nu și au îndeplinit obligația menționată la punctul 1 din prezentul dispozitiv să fie stabilite astfel încât să nu se depășească ceea ce este necesar în scopul de a stimula producătorii să își crească în mod efectiv producția de energie electrică produsă din surse de energie regenerabile și, respectiv, furnizorii supuși obligației menționate să achiziționeze efectiv certificatele necesare, evitându-se în special penalizarea furnizorilor menționați într-un mod care ar fi excesiv.

- 3) Normele privind nediscriminarea cuprinse în articolul 18 TFUE, în articolul 4 din Acordul privind Spațiul Economic European din 2 mai 1992 și, respectiv, în articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2003/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă de energie electrică și de abrogare a Directivei 96/92/CE trebuie interpretate în sensul că nu se opun unui sistem național de sprijin precum cel descris la punctul 1 din prezentul dispozitiv.

(<sup>1</sup>) JO C 227, 28.7.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL/Comisia Europeană, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord**

(Cauza C-382/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Recurs — Recursuri incidente — Admisibilitate — Articolul 81 CE — Sistem de plată deschis prin carduri de debit, de debit cu plată amânată și de credit — Comisioane interbancare multilaterale generice — Asociere de întreprinderi — Restrângeri ale concurenței prin efect — Criteriu de control jurisdicțional — Noțiunea „restricție accesorie” — Necesitate obiectivă și proporționalitate — „Ipoteze contrafactuale” adecvate — Sisteme duale — Tratarea unor anexe la cererea introductivă în primă instanță)**

(2014/C 409/04)

Limba de procedură: engleza

## **Părțile**

*Recurente:* MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL (reprezențanți: E. Barbier de La Serre, V. Brophy și B. Amory, avocați și T. Sharpe QC)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezențanți: V. Bottka și N. Khan, agenți), Banco Santander SA, Royal Bank of Scotland plc (reprezențanți: D. Liddell, solicitor, și M. M. Hoskins, barrister), HSBC Bank plc (reprezentant: R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (reprezențanți: K. Fountoukakos-Kyriakakos și S. Wisking, solicitors, și J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (reprezentant: A. Davis, solicitor), British Retail Consortium (reprezențanți: R. Marchini, advocate, și A. Robertson, barrister), EuroCommerce AISBL (reprezentant: J. Stuyck, advocaat), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezențanți: M. Holt și C. Murrell, agenți, asistați de M. J. Turner, QC, și de M. J. Holmes, barrister)

## **Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul principal și recursurile incidente.
- 2) Obligă MasterCard Inc., MasterCard International Inc. și MasterCard Europe SPRL, pe lângă suportarea propriilor cheltuieli de judecată aferente recursului principal și recursurilor incidente, la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană aferente recursului principal.
- 3) Obligă Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc și Lloyds TSB Bank plc, pe lângă suportarea propriilor cheltuieli de judecată, la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană aferente recursurilor lor incidente respective.
- 4) HSBC Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 319, 20.10.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania**

**(Cauza C-525/12) <sup>(1)</sup>**

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Mediu — Directiva 2000/60/CE — Cadru pentru o politică comunitară în domeniul apei — Recuperarea costurilor serviciilor legate de utilizarea apei — Noțiunea „servicii legate de utilizarea apei”)**

(2014/C 409/05)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: E. Manhaeve și G. Wilms, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și J. Möller, agenți)

Intervenienți în susținerea pârâtei: Regatul Danemarcei (reprezentanți: M. Wolff și V. Pasternak Jørgensen, agenți), Ungaria (reprezentanți: M. Z. Fehér și K. Szíjjártó, agenți), Republica Austria (reprezentant: C. Pesendorfer, agent), Republica Finlanda (reprezentanți: J. Heliskoski și H. Leppo, agenți), Regatul Suediei (reprezentanți: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson și S. Johannesson, agenți) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: S. Behzadi-Spencer și J. Beeko, agenți, asistați de M. G. Facenna, barrister)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Regatul Danemarcei, Ungaria, Republica Austria, Republica Finlanda, Regatul Suediei și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 26, 26.1.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania**

**(Cauza C-527/12) <sup>(1)</sup>**

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Ajutoare de stat incompatibile cu piața internă — Obligația de recuperare — Articolul 108 alineatul (2) TFUE — Regulamentul (CE) nr. 659/1999 — Articolul 14 alineatul (3) — Decizie a Comisiei — Măsuri care trebuie adoptate de statele membre)**

(2014/C 409/06)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: T. Maxian Rusche și F. Erlbacher, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și K. Petersen, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Prin neadoptarea tuturor măsurilor necesare pentru a recupera de la beneficiarul său ajutorul de stat care face obiectul Deciziei 2011/471/UE a Comisiei din 14 decembrie 2010 privind ajutorul de stat C 38/05 (ex NN 52/04) acordat de Germania grupului Bira, Republica Federală Germania nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 108 alineatul (2) TFUE și al articolului 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului [108 TFUE], precum și în temeiul articolelor 1-3 din această decizie.

2) *Obligă Republica Federală Germania la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 26, 26.1.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)**

**(Cauza C-602/12 P) <sup>(1)</sup>**

**[Recurs — Dumping — Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Articolul 2 alineatul (7) litera (c) prima liniuță — Regulamentul (CE) nr. 2026/97 — Regulamentul (CE) nr. 91/2009 — Importul unor elemente de fixare din fier sau din oțel care originare din Republica Populară Chineză — Statutul de întreprindere care își desfășoară activitatea în economia de piață — Costurile principalelor imputuri care reflectă în mare parte valorile pieței — Subvenție de stat în favoarea sectorului oțelului în general — Efect]**

(2014/C 409/07)

Limba de procedură: engleza

#### **Părțile**

*Recurente:* Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (reprezentanți: Y. Melin și V. Akritidis, avocați)

*Celelalte părți din procedură:* Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și S. Boelaert, agenți, asistați de G. Berrisch, avocat), Comisia Europeană (reprezentanți: M. França și T. Maxian Rusche, agenți), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (reprezentant: J. Bourgeois, avocat)

#### **Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) *Obligă Gem-Year Industrial Co. Ltd și Jinn-Well Auto-Parts(Zhejiang) Co. Ltd la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene și de European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) în cadrul prezentei proceduri.*
- 3) *Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 101, 6.4.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Ministero dell’Interno/Fastweb SpA**

**(Cauza C-19/13) <sup>(1)</sup>**

**[Trimitere preliminară — Achiziții publice — Directiva 89/665/CEE — Articolul 2d alineatul (4) — Interpretare și validitate — Căi de atac în domeniul atribuirii contractelor de achiziții publice — Lipsa de efecte a contractului — Excludere]**

(2014/C 409/08)

Limba de procedură: italiana

#### **Instanța de trimitere**

Consiglio di Stato



**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Ministero dell'Interno

Pârâtă: Fastweb SpA

cu participarea: Telecom Italia SpA

**Dispozitivul**

- 1) *Articolul 2d alineatul (4) din Directiva 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative referitoare la aplicarea procedurilor privind căile de atac în ceea ce privește atribuirea contractelor de achiziții publice de bunuri și de lucrări, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007, trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care un contract de achiziții publice este atribuit fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, deși acest lucru nu era permis în temeiul Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, această dispoziție exclude declararea respectivului contract ca fiind lipsit de efecte în cazul în care condițiile prevăzute de dispoziția menționată sunt îndeplinite, aspect a cărui verificare este de competența instanței de trimitere.*
- 2) *Examinarea celei de a doua întrebări nu a evidențiat niciun element de natură să afecteze validitatea articolului 2d alineatul (4) din Directiva 89/665, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66.*

(<sup>1</sup>) JO C 86, 23.3.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove – Slovacia) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s.**

(Cauza C-34/13) (<sup>1</sup>)

*[Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Clauze abuzive — Contract de credit de consum — Articolul 1 alineatul (2) — Clauză care reflectă un act cu putere de lege obligatoriu — Domeniul de aplicare al directivei — Articolul 3 alineatul (1), articolul 4, articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) — Garantarea creanței printr-o garanție constituită asupra unui bun imobiliar — Posibilitatea executării acestei garanții printr-o vânzare la licitație — Control jurisdicțional]*

(2014/C 409/09)

Limba de procedură: slovacă

**Instanța de trimitere**

Krajský súd v Prešove

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Monika Kušionová

Pârâtă: SMART Capital, a.s.

**Dispozitivul**

- 1) *Dispozițiile Directivei 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care permite recuperarea unei creanțe, întemeiată pe clauze contractuale eventual abuzive, prin executarea extrajudiciară a unei garanții care grevează bunul imobiliar dat în garanție de consumator, în măsura în care această reglementare nu face practic imposibilă sau excesiv de dificilă apărarea drepturilor conferite consumatorului de această directivă, aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere.*

- 2) *Articolul 1 alineatul (2) din Directiva 93/13 trebuie interpretat în sensul că o clauză contractuală, care figurează într-un contract încheiat de un vânzător sau furnizor cu un consumator, este exclusă din domeniul de aplicare al acestei directive numai în cazul în care respectiva clauză contractuală reflectă conținutul unui act cu putere de lege sau al unei norme administrative obligatorii, aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere.*

<sup>(1)</sup> JO C 141, 18.5.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB)/  
Comisia Europeană, BNP Paribas, BPCE, fostă Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de  
Prévoyance (CNCEP), Société Générale SA**

(Cauza C-67/13 P) <sup>(1)</sup>

*[Recurs — Concurență — Înțelegeri — Articolul 81 alineatul (1) CE — Sistem de carduri de plată în Franța — Decizie a unei asocieri de întreprinderi — Piața emiterii — Măsuri tarifare aplicabile „noilor operatori pe piață” — Cotizație de membru și mecanisme numite „de reglementare a funcției de achiziții” și „al membrilor latenți care devin activi” — Noțiunea de restrângere a concurenței „prin obiect” — Examinarea gradului de nocivitate pentru concurență]*

(2014/C 409/10)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Recurent:* Groupement des cartes bancaires (CB) (reprezentanți: F. Pradelles, O. Fauré, C. Ornellas-Chancerelle, avocați și J. Ruiz Calzado, abogado)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: O. Beynet, V. Bottka și B. Mongin, agenți), BNP Paribas (reprezentanți: O. de Juvigny, D. Berg și M. P. Heusse, avocați), BPCE, fostă Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (reprezentanți: A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi și R. Eid, avocați), Société Générale SA (reprezentanți: P. Guibert și P. Patat, avocați)

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 29 noiembrie 2012, CB/Comisia (T-491/07).
- 2) Trimite cauza spre rejudecare la Tribunalul Uniunii Europene.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

<sup>(1)</sup> JO C 114, 20.4.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Cour de cassation – Belgia) – Philippe Gruslin/Beobank SA, fostă Citibank Belgium SA**

(Cauza C-88/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Libertatea de stabilire — Libera prestare a serviciilor — Organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) — Directiva 85/611/CEE — Articolul 45 — Noțiunea „plăți către deținătorii de unități” — Predarea către deținătorii de unități de certificate pentru unități nominative)*

(2014/C 409/11)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Cour de cassation

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Philippe Gruslin

Pârâtă: Beobank SA, fostă Citibank Belgium SA

**Dispozitivul**

Obligația prevăzută la articolul 45 din Directiva 85/611/CEE a Consiliului din 20 decembrie 1985 de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind anumite organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM), astfel cum a fost modificată prin Directiva 95/26/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 iunie 1995, potrivit căreia un organism de plasament colectiv în valori mobiliare care își comercializează unitățile pe teritoriul unui alt stat membru decât cel în care este situat trebuie să asigure plățile către deținătorii de unități în statul membru de comercializare, trebuie interpretată în sensul că nu include și predarea către deținătorii de unități a unor certificate reprezentative pentru unitățile care sunt înscrise pe numele lor în registrul deținătorilor de unități al emitentului.

<sup>(1)</sup> JO C 147, 25.5.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Raad van State – Țările de Jos) – Essent Energie Productie BV/B**

(Cauza C-91/13) <sup>(1)</sup>

*[Acordul de asociere CEE-Turcia — Articolul 41 alineatul (1) din Protocolul adițional și articolul 13 din Decizia nr. 1/80 — Domeniu de aplicare — Introducerea de noi restricții privind libertatea de stabilire, libera prestare a serviciilor și condițiile de acces la încadrarea în muncă — Interdicție — Libera prestare a serviciilor — Articolele 56 TFUE și 57 TFUE — Detașare de lucrători — Resortisanți ai unor țări terțe — Cerința unui permis de muncă pentru punerea la dispoziție de forță de muncă]*

(2014/C 409/12)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Raad van State

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Essent Energie Productie BV

Pârât: B

**Dispozitivul**

Articolele 56 TFUE și 57 TFUE trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări a unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, în temeiul căreia, atunci când lucrători resortisanți ai unor țări terțe sunt puși de către o întreprindere stabilită într-un alt stat membru la dispoziția unei întreprinderi utilizatoare stabilite în primul stat membru cu scopul de a efectua lucrări pentru o altă întreprindere stabilită în acest stat membru, o astfel de punere la dispoziție este supusă condiției ca acești lucrători să fi făcut obiectul unui permis de muncă.

<sup>(1)</sup> JO C 147, 25.5.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Gemeente ‘s-Hertogenbosch/Staatssecretaris van Financiën**

(Cauza C-92/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — A șasea directivă TVA — Articolul 5 alineatul (7) litera (a) — Operațiuni impozabile — Noțiunea „livrare efectuată cu titlu oneros” — Prima ocupare de către o autoritate locală a unui bun imobil construit pentru aceasta pe un teren care îi aparține — Activități desfășurate în calitate de autoritate publică și în calitate de persoană impozabilă)*

(2014/C 409/13)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Gemeente ‘s-Hertogenbosch

Pârât: Staatssecretaris van Financiën

**Dispozitivul**

Articolul 5 alineatul (7) litera (a) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare trebuie interpretat în sensul că acesta este aplicabil într-o situație precum cea în discuție în litigiul principal, în care o autoritate locală ocupă pentru prima dată un imobil construit pe propriul teren, la cererea sa, și pe care îl va utiliza în proporție de 94 % din suprafață pentru desfășurarea activităților sale ca autoritate publică și în proporție de 6 % din această suprafață pentru desfășurarea activităților sale în calitate de persoană impozabilă, dintre care 1 % pentru prestarea de servicii scutite de impozit care nu dau dreptul la deducerea taxei pe valoarea adăugată. Cu toate acestea, utilizarea ulterioară a imobilului pentru activitățile autorității locale poate da dreptul la deducerea taxei plătite pentru utilizarea prevăzută de această dispoziție numai în proporția care corespunde utilizării sale în scopul operațiilor impozabile, în temeiul articolului 17 alineatul (5) din această directivă.

<sup>(1)</sup> JO C 147, 25.5.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – A/B și alții**

(Cauza C-112/13) <sup>(1)</sup>

*(Articolul 267 TFUE — Constituție națională — Procedură incidentală obligatorie de control al constituționalității — Examinarea conformității unei legi naționale atât cu dreptul Uniunii, cât și cu Constituția națională — Competența judiciară și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială — Lipsa domiciliului sau a unei reședințe cunoscute a pârâtului pe teritoriul unui stat membru — Prorogare de competență în cazul înfățișării pârâtului — Curatorul pârâtului absent)*

(2014/C 409/14)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: A

Pârâți: B, C, D, E, F, G, H

**Dispozitivul**

1) Dreptul Uniunii, în special articolul 267 TFUE, trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, potrivit căreia instanțele ordinare de apel sau de ultim grad de jurisdicție sunt ținute, atunci când apreciază că o lege națională este contrară articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, să sesizeze, în cursul procedurii, Curtea Constituțională cu o cerere de anulare generală a legii, în loc să se limiteze să îi înlăture aplicarea în speță, în măsura în care caracterul prioritar al acestei proceduri are drept consecință, fie anterior introducerii unei astfel de cereri la instanța națională competentă să exercite controlul de constituționalitate a legilor, fie, după caz, ulterior deciziei acestei instanțe cu privire la cererea menționată, împiedicarea respectivelor instanțe ordinare să își exercite posibilitatea sau să își îndeplinească obligația de a sesiza Curtea cu întrebări preliminare. În schimb, dreptul Uniunii, în special articolul 267 TFUE, trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei astfel de reglementări naționale, cu condiția ca instanțele ordinare menționate să rămână libere:

- să sesizeze Curtea, în orice stadiu al procedurii în care consideră necesar și chiar la capătul procedurii incidentale de control general al legilor, cu orice întrebare preliminară pe care o apreciază ca fiind necesară,
- să adopte orice măsură necesară pentru asigurarea protecției jurisdicționale provizorii a drepturilor conferite de ordinea juridică a Uniunii și
- să înlăture aplicarea, la capătul unei asemenea proceduri incidentale, a respectivei dispoziții legislative naționale dacă o apreciază ca fiind contrară dreptului Uniunii.

Revine instanței de trimitere competența de a verifica dacă reglementarea națională în discuție în litigiul principal poate fi interpretată în conformitate cu aceste cerințe ale dreptului Uniunii.

2) Articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială, privit în lumina articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care o instanță națională numește, în conformitate cu legislația națională, un curator al pârâtului absent pentru un pârât căruia nu i a fost comunicată cererea introductivă, în lipsa unei reședințe cunoscute, înfățișarea acestui curator al pârâtului absent nu echivalează cu o înfățișare a pârâtului respectiv, în sensul articolului 24 din acest regulament, care să determine competența internațională a instanței menționate.

(<sup>1</sup>) JO C, 226, 3.8.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Technische Universität Darmstadt/Eugen Ulmer KG**

(Cauza C-117/13) (<sup>1</sup>)

[Trimitere preliminară — Directiva 2001/29/CE — Drept de autor și drepturi conexe — Excepții și limitări — Articolul 5 alineatul (3) litera (n) — Utilizarea, în scopul cercetării sau al studiului privat, a unor opere sau a altor obiecte protejate — Carte pusă la dispoziția persoanelor prin intermediul unor terminale speciale într-o bibliotecă publică — Noțiunea de operă care nu face obiectul „condițiilor de achiziționare sau de licențiere” — Dreptul bibliotecii de a digitaliza o operă cuprinsă în colecțiile sale pentru a o pune la dispoziția utilizatorilor prin intermediul unor terminale speciale — Punerea la dispoziție a operei prin intermediul unor terminale speciale care permit imprimarea acesteia pe hârtie sau stocarea sa pe un stick USB]

(2014/C 409/15)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Technische Universität Darmstadt

Pârâtă: Eugen Ulmer KG

**Dispozitivul**

- 1) Noțiunea „condițiile de achiziționare sau de licențiere”, care figurează la articolul 5 alineatul (3) litera (n) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, trebuie interpretată în sensul că implică necesitatea ca titularul de drepturi și o instituție precum o bibliotecă publică, menționată la acest articol, să fi încheiat un contract de licență sau de utilizare a operei respective, specificând condițiile în care această instituție poate să o utilizeze.
- 2) Articolul 5 alineatul (3) litera (n) din Directiva 2001/29 coroborat cu articolul 5 alineatul (2) litera (c) din aceasta trebuie interpretat în sensul că nu se opune ca un stat membru să acorde bibliotecilor publice menționate la această dispoziție dreptul de a digitaliza operele cuprinse în colecțiile lor dacă acest act de reproducere este necesar pentru a pune respectivele opere la dispoziția utilizatorilor prin intermediul unor terminale speciale în clădirile acestor instituții.
- 3) Articolul 5 alineatul (3) litera (n) din Directiva 2001/29 trebuie interpretat în sensul că nu se aplică unor acte precum imprimarea unor opere pe hârtie sau stocarea lor pe un stick USB, efectuate de utilizatori de pe terminale speciale amenajate în biblioteci publice, menționate la această dispoziție. În schimb, astfel de acte pot fi eventual autorizate în temeiul legislației naționale care transpune excepțiile sau limitările prevăzute la articolul 5 alineatul (2) litera (a) sau litera (b) din această directivă, din moment ce, în fiecare caz în parte, sunt îndeplinite condițiile impuse prin aceste dispoziții.

<sup>(1)</sup> JO C 171, 15.6.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Düsseldorf – Germania) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Münster**

(Cauza C-152/13) <sup>(1)</sup>

**[Trimitere preliminară — Fiscalitate — Directiva 2003/96/CE — Impozitarea produselor energetice și a electricității — Excepții — Produse energetice conținute în rezervoarele standard ale autovehiculelor utilitare și destinate a fi utilizate drept carburant de aceste vehicule — Noțiunea „rezervoare standard” în sensul articolului 24 alineatul (2) din această directivă — Rezervoare montate de un tinichigiu auto sau de un concesionar al producătorului]**

(2014/C 409/16)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Düsseldorf

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Pârât: Hauptzollamt Münster

**Dispozitivul**

Noțiunea „rezervoare standard” vizată la articolul 24 alineatul (2) prima liniuță din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității trebuie interpretată în sensul că nu exclude rezervoarele fixate permanent pe autovehiculele utilitare și destinate alimentării directe cu carburant a acestor vehicule, în cazul în care aceste rezervoare au fost instalate de altă persoană decât producătorul, în măsura în care rezervoarele respective permit utilizarea directă a carburantului atât pentru propulsia vehiculelor menționate, cât și, dacă este cazul, pentru funcționarea în cursul transportului a sistemelor de refrigerare și a altor sisteme.

<sup>(1)</sup> JO C 189, 29.6.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Korkein hallinto-oikeus – Finlanda) – în procedura inițiată de K Oy**

(Cauza C-219/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Articolul 98 alineatul (2) — Anexa III punctul 6 — Cotă redusă de TVA aplicabilă numai cărților tipărite pe hârtie — Cărți editate pe alte suporturi fizice decât hârtia, supuse cotei standard de TVA — Neutralitate fiscală]*

(2014/C 409/17)

Limba de procedură: finlandeza

**Instanța de trimitere**

Korkein hallinto-oikeus

**Partea din procedura principală**

K Oy

**Dispozitivul**

Articolul 98 alineatul (2) primul paragraf și punctul 6 din anexa III la Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/47/CE a Consiliului din 5 mai 2009, trebuie interpretate în sensul că nu se opun, în măsura în care este respectat principiul neutralității fiscale inerent sistemului comun al taxei pe valoarea adăugată – aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere –, unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care supune cărțile editate pe format de hârtie unei cote reduse a taxei pe valoarea adăugată, iar cărțile care sunt editate pe alte suporturi fizice, precum compact-discuri, CD-ROM-uri sau memorii USB, cotei standard a acestei taxe.

<sup>(1)</sup> JO C 178, 22.6.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Iraklis Haralambidis/Calogero Casilli**

(Cauza C-270/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară — Libera circulație a lucrătorilor — Articolul 45 alineatele (1) și (4) TFUE — Noțiunea de lucrător — Încadrare în administrația publică — Funcția de președinte al unei autorități portuare — Participare la exercitarea puterii publice — Condiție privind cetățenia sau naționalitatea]*

(2014/C 409/18)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Consiglio di Stato

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Iraklis Haralambidis

Pârât: Calogero Casilli

cu participarea: Autorità Portuale di Brindisi, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Puglia, Provincia di Brindisi, Comune di Brindisi, Camera di Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura di Brindisi

**Dispozitivul**

În împrejurări precum cele în discuție în litigiul principal, articolul 45 alineatul (4) TFUE trebuie interpretat în sensul că nu permite unui stat membru să rezerve resortisanților săi exercitarea funcției de președinte al unei autorități portuare.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 11 septembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Portugheză**

**(Cauza C-277/13) <sup>(1)</sup>**

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 96/67/CE — Articolul 11 — Transport aerian — Serviciu de handling la sol — Selecția prestatorilor)**

(2014/C 409/19)

Limba de procedură: portugheza

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Guerra e Andrade și F.W. Bulst, agenți)

Pârâtă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, T. Falcão și V. Moura Ramos, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Prin neadoptarea măsurilor necesare pentru organizarea unei proceduri de selecție a prestatorilor autorizați să furnizeze servicii de handling la sol pentru categoriile „bagaje”, „rampă” și „mărfuri” în aeroporturile din Lisabona, din Porto și din Faro, conform articolului 11 din Directiva 96/67/CE a Consiliului din 15 octombrie 1996 privind accesul la piața serviciilor de handling la sol în aeroporturile Comunității, Republica Portugheză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestui articol.
- 2) Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 233, 10.8.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cipru) – Sotiris Papasavvas/O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd și alții**

**(Cauza C-291/13) <sup>(1)</sup>**

**(Trimitere preliminară — Directiva 2000/31/CE — Domeniu de aplicare — Litigiu în materie de calomnie)**

(2014/C 409/20)

Limba de procedură: greaca

**Instanța de trimitere**

Eparchiako Dikastirio Lefkosias



**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Sotiris Papasavvas

Pârâți: O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd, Takis Kounnafi, Giorgios Sertis

**Dispozitivul**

- 1) *Articolul 2 litera (a) din Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă („Directiva privind comerțul electronic”) trebuie interpretat în sensul că noțiunea „servicii ale societății informaționale”, în sensul acestei dispoziții, cuprinde servicii de furnizare de informații on-line al căror furnizor este remunerat nu de destinatar, ci din veniturile generate de publicitatea difuzată pe un site internet.*
- 2) *Directiva 2000/31 nu se opune, într-o cauză precum cea principală, aplicării unui regim de răspundere civilă pentru calomnie.*
- 3) *Limitările răspunderii civile prevăzute la articolele 12-14 din Directiva 2000/31 nu vizează situația unei societăți editoare de presă care dispune de un site internet pe care este publicată versiunea electronică a unui ziar, această societate fiind, pe de altă parte, remunerată din veniturile generate de publicitatea comercială difuzată pe acest site, în măsura în care aceasta are cunoștință despre informațiile pe care le publică și exercită un control asupra acestora, indiferent dacă accesul la site-ul respectiv este gratuit sau contra cost.*
- 4) *Limitările răspunderii civile prevăzute la articolele 12-14 din Directiva 2000/31 pot fi aplicabile în cadrul unui litigiu între particulari având ca obiect răspunderea civilă pentru calomnie, în măsura în care condițiile menționate la articolele respective sunt întrunite.*
- 5) *Articolele 12-14 din Directiva 2000/31 nu permit furnizorului unui serviciu al societății informaționale să se opună introducerii unei acțiuni în justiție în răspundere civilă formulate împotriva sa și, pe cale de consecință, adoptării de măsuri provizorii de către o instanță națională. Limitările răspunderii prevăzute la aceste articole pot fi invocate de furnizor în conformitate cu dispozițiile dreptului național care asigură transpunerea lor sau, în lipsa acestora, în vederea unei interpretări conforme a acestuia. În schimb, în cadrul unui litigiu precum cel principal, Directiva 2000/31 nu poate, prin ea însăși, să creeze obligații în sarcina unui particular și, prin urmare, nu poate fi invocată ca atare împotriva sa.*

(<sup>1</sup>) JO C 207, 20.7.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen**

(Cauza C-328/13) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Directiva 2001/23/CE — Menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități — Obligația cesionarului de a menține condițiile de muncă convenite printr-o convenție colectivă până la data intrării în vigoare a unei alte convenții colective — Noțiunea de convenție colectivă — Legislație națională care prevede că o convenție colectivă reziliată continuă să producă efecte până la intrarea în vigoare a unei alte convenții)*

(2014/C 409/21)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Pârâtă: Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

**Dispozitivul**

Articolul 3 alineatul (3) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități trebuie interpretat în sensul că reprezintă „condiții de muncă convenite printr-o convenție colectivă”, în sensul acestei dispoziții, condițiile de muncă stabilite printr-o convenție colectivă, care continuă, în temeiul dreptului unui stat membru, în posesia rezilierii convenției menționate, să își producă efectele asupra raporturilor de muncă care intrau direct în sfera sa înainte de încetarea acesteia, atât timp cât raporturile de muncă menționate nu sunt supuse unei noi convenții colective sau nu este încheiat un nou acord individual cu lucrătorii vizati.

<sup>(1)</sup> JO C 274, 21.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a noua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – Ministerstvo práce a sociálních věcí/B.**

(Cauza C-394/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Securitatea socială a lucrătorilor migranți — Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 și Regulamentul (CE) nr. 883/2004 — Legislația națională aplicabilă — Stabilirea statului membru competent să acorde o prestație familială — Situație în care lucrătorul migrant, precum și familia sa trăiesc într-un stat membru în care au centrul de interes și în care a fost primită o prestație familială — Cerere de acordare a unei prestații familiale în statul membru de origine după expirarea dreptului la prestații în statul membru de reședință — Reglementare națională a statului membru de origine care prevede acordarea unor astfel de prestații oricărei persoane care are domiciliul înregistrat în acest stat)*

(2014/C 409/22)

Limba de procedură: ceha

**Instanța de trimitere**

Nejvyšší správní soud

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Pârâtă: B.

**Dispozitivul**

- 1) Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 592/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iunie 2008, și în special articolul 13 din acesta trebuie interpretat în sensul că se opune ca un stat membru să fie considerat statul competent să acorde unei persoane o prestație familială pentru simplul fapt că aceasta din urmă are un domiciliu înregistrat pe teritoriul său, fără ca ea și membrii familiei sale să lucreze sau să aibă reședința obișnuită în respectivul stat membru. Articolul 13 din acest regulament trebuie interpretat în sensul că se opune și ca un stat membru care nu este statul competent în privința unei anumite persoane să îi acorde acesteia prestații familiale, cu excepția situației în care există o legătură precisă și deosebit de strânsă între situația în cauză și teritoriul acestui prim stat membru.

- 2) Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 988/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009, și în special articolul 11 din acesta trebuie interpretat în sensul că se opune ca un stat membru să fie considerat statul competent să acorde unei persoane o prestație familială pentru simplul fapt că aceasta din urmă are un domiciliu înregistrat pe teritoriul statului membru respectiv, fără ca ea și membrii familiei sale să lucreze sau să aibă reședința obișnuită în acel stat membru.

(<sup>1</sup>) JO C 260, 7.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Lituania) – UAB Vilniaus energija/Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius**

(Cauza C-423/13) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Libera circulație a mărfurilor — Măsuri cu efect echivalent — Directiva 2004/22/CE — Verificări metrologice ale sistemelor de măsurare — Apometru de apă caldă care îndeplinește toate cerințele acestei directive și care este conectat la un dispozitiv de transmitere la distanță (telemetrică) a datelor — Interzicerea utilizării acestui apometru fără o verificare metrologică prealabilă a sistemului)*

(2014/C 409/23)

Limba de procedură: lituaniana

**Instanța de trimitere**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: „Vilniaus energija” UAB

Pârâtă: Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

**Dispozitivul**

Articolul 34 TFUE și Directiva 2004/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind mijloacele de măsurare trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări și unei practici naționale potrivit cărora un apometru de apă caldă, care îndeplinește toate cerințele acestei directive, conectat la un dispozitiv de transmitere la distanță (telemetrică) a datelor, trebuie considerat un sistem de măsurare și, din acest motiv, nu poate fi utilizat conform destinației sale atât timp cât nu a făcut obiectul, împreună cu acest dispozitiv, al unei verificări metrologice în calitate de sistem de măsurare.

(<sup>1</sup>) JO C 304, 19.10.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van beroep te Antwerpen – Belgia) – Ronny Verest, Gaby Gerards/Belgische Staat**

(Cauza C-489/13) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Impozit pe venit — Legislație prin care se urmărește evitarea dublei impuneri — Impozitarea veniturilor imobiliare încasate într-un alt stat membru decât statul membru de reședință — Metoda scutirii sub rezerva progresivității în statul membru de reședință — Diferență de tratament între bunuri imobile situate în statul membru de reședință și într-un alt stat membru)*

(2014/C 409/24)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Hof van beroep te Antwerpen

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Ronny Verest, Gaby Gerards

Pârât: Belgische Staat

**Dispozitivul**

Articolul 63 TFUE trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări a unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, în măsura în care aceasta poate conduce, în cazul aplicării unei clauze privind progresivitatea incluse într-o convenție pentru evitarea dublei impuneri, la o rată a impozitului pe venit mai ridicată numai pentru faptul că metoda de stabilire a veniturilor aferente bunurilor imobile conduce la situația în care veniturile aferente bunurilor imobile neînchiriate situate într-un alt stat membru sunt evaluate la o valoare mai mare decât cele aferente unor astfel de bunuri situate în primul stat membru. Revine instanței de trimitere sarcina de a verifica dacă acesta este într-adevăr efectul reglementării în discuție în litigiul principal.

<sup>(1)</sup> JO C 352, 30.11.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgericht Berlin – Germania) – Mohamed Ali Ben Alaya/Bundesrepublik Deutschland**

**(Cauza C-491/13) <sup>(1)</sup>**

**(Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2004/114/CE — Articolele 6, 7 și 12 — Condiții de admisie a resortisanților țărilor terțe pentru studii — Refuzul admisionii unei persoane care îndeplinește condițiile prevăzute de directiva menționată — Marja de apreciere a autorităților competente)**

(2014/C 409/25)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgericht Berlin

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Mohamed Ali Ben Alaya

Pârâtă: Bundesrepublik Deutschland

**Dispozitivul**

Articolul 12 din Directiva 2004/114/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 privind condițiile de admisie a resortisanților țărilor terțe pentru studii, schimb de elevi, formare profesională neremunerată sau servicii de voluntariat trebuie interpretat în sensul că statul membru în cauză este obligat să admită pe teritoriul său un resortisant al unei țări terțe care dorește să aibă reședința pe o durată mai lungă de trei luni pe acest teritoriu pentru studii, în cazul în care acel resortisant îndeplinește condițiile de admisie prevăzute în mod exhaustiv la articolele 6 și 7 din această directivă, iar acest stat membru nu invocă în privința sa unul dintre motivele enumerate explicit de directiva menționată care să justifice refuzul eliberării unui permis de ședere.

<sup>(1)</sup> JO C 344, 23.11.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl și alții (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl și alții (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, fostă La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, fostă Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl și alții (C-180/13 P), Confindustria Venezia, fostă Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) și alții (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl et Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italia) (C-246/13 P)/ Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl și alții, Republica Italiană, Comisia Europeană**

**(Cauzele conexate C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P și C-246/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2014/C 409/26)

Limba de procedură: italiana

### **Părțile**

**Recurenți:** Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, fostă Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, fostă La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, fostă Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, fostă Formia International Srl, Amelio Cenedese, fostă Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, în lichidare, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, fostă Vetreria De Majo Srl (C-180/13 P), Confindustria Venezia, fostă Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato „Venezia vuole vivere”, Fiorital Srl, Ellemme Sas, fostă Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, fostă Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, fostă Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, fostă Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl și Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (C-246/13 P) (reprezentanți: A. Vianello, A. Bortoluzzi și A. Veronese, avocați)

**Celelalte părți din procedură:** Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo – Piccola Soc. coop. arl, RAM – Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative – Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA – Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AVMazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tfz Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenal Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, fostă Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, fostă Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, fostă Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, în lichidare, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, fostă Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl, Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, G. Conte și D. Grespan, agenți), Republica Italiană

### **Dispozitivul**

1) Respinge recursurile.

- 2) *Obligă Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl, Axitea SpA, Vetrai 28 Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, Amelio Cenedese, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, Confindustria Venezia, Comitato „Venezia vuole vivere”, Fiorital Srl, Ellemme Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, Tecnomare SpA și Manutencoop Società Cooperativa la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 129, 4.5.2013.  
JO C 147, 25.5.2013.  
JO C 207, 20.7.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C./Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Comisia Europeană**

**(Cauza C-145/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Venetiei și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2014/C 409/27)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Recurentă: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (reprezentanți: R. Volpe și C. Montagner, avocați)

Celelalte părți din procedură: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, G. Conte și D. Grespan, agenți)

**Dispozitivul**

1) Respinge recursul.

2) Obligă Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, fost Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, fost Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, fost Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, în lichidare, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, fost Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P)/Comitato „Venezia vuole vivere”, Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl și Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Comisia Europeană**

**(Cauza conexate C-227/13 P – C-239/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2014/C 409/28)

Limba de procedură: italiana

### **Părțile**

*Recurente:* Albergo Quattro Fontane, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, fost Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, fost Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, fost Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, în lichidare, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, fost Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) (reprezentanți: A. Bianchini și F. Busetto, avocați)

*Celelalte părți din procedură:* Comitato „Venezia vuole vivere”, Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl și Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, G. Conte și D. Grespan, agenți)

### **Dispozitivul**

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Obligă Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, Hotel Concordia Srl, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Biasutti Hotels Srl, Ge. A.P. Srl, Rialto Inn Srl și Bonvecchiati Srl la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA/Agencia Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)**

**(Cauza C-288/13 P) <sup>(1)</sup>**

**[Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie să facă obiectul procedurii de autorizare — Egalitate de tratament]**

(2014/C 409/29)

Limba de procedură: engleza

### **Părțile**

*Recurente:* Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA (reprezentant: K. Van Maldegem, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: M. Heikkilä, W. Broere și T. Zbihlej, agenți, J. Stuyck și A.-M. Vandromme, avocați)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Industrial Química del Nalón SA și Bilbaina de Alquitrans SA la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 252, 31.8.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), Comisia Europeană**

(Cauza C-289/13 P) <sup>(1)</sup>

[„Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic cu conținut scăzut de antracen drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie supusă procedurii de autorizare — Egalitate de tratament”]

(2014/C 409/30)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Recurente: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (reprezentant: K. Van Maldegem, avocat)

Celelalte părți din procedură: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: M. Heikkilä, W. Broere și T. Zbihlej, agenți, J. Stuyck și A.-M. Vandromme, avocați), Comisia Europeană (reprezentanți: E. Manhaeve și P. Oliver, agenți)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Cindu Chemicals BV, Deza a.s., Koppers Denmark A/S și Koppers UK Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 252, 31.8.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)**

(Cauza C-290/13 P) <sup>(1)</sup>

[Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) — Articolul 59 și anexa XIII — Identificarea uleiului antracenic (pastă antracenică) drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită, care trebuie supusă procedurii de autorizare — Egalitate de tratament]

(2014/C 409/31)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Recurente: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (reprezentant: K. Van Maldegem, avocat)



Cealaltă parte din procedură: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: M. Heikkilä, W. Broere și T. Zbihlej, agenți, J. Stuyck și A.-M. Vandromme, avocați)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Koppers Denmark A/S și Koppers UK Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 252, 31.8.2013.

---

### Ordonanța Curții (Camera a noua) din 10 iulie 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops)/Comisia Europeană

(Cauzele conexate C-379/13 P-C-381/13 P) <sup>(1)</sup>

[Recurs — Decizia 83/673/CEE — Regulamentul (CEE) nr. 2950/83 — Fondul Social European — Acțiuni de formare — Reducerea contribuției financiare acordate inițial — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene]

(2014/C 409/32)

Limba de procedură: portugheza

### Părțile

Recurentă: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (reprezentanți: L. Pinto Monteiro și N. Morais Sarmiento, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Recchia și P. Guerra e Andrade, agenți)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Obligă Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 260, 7.9.2013.

---

### Ordonanța Curții (Camera a doua) din 17 iulie 2014 – Erich Kastenholtz/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Qwatchme A/S

(Cauza C-435/13) <sup>(1)</sup>

[Recurs — Regulamentul (CE) nr. 6/2002 — Desene sau modele industriale comunitare — Articolele 4-6, articolul 25 alineatul (1) literele (b) și (f), precum și articolul 52 — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă cadrane — Desen sau model industrial comunitar anterior — Cerere de declarare a nulității]

(2014/C 409/33)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Recurent: Erich Kastenholtz (reprezentant: L. Acker, avocat)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent), Qwatchme A/S (reprezentant: M. Zöbisch, avocat)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Îl obligă pe domnul Kastenholz la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 304, 19.10.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 17 iulie 2014 – Cytochroma Development, Inc./Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)**

(Cauza C-490/13 P) <sup>(1)</sup>

**[Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Articolul 169 alineatul (1) din Regulamentul de procedură — Recurs care nu vizează dispozitivul hotărârii atacate — Recurs vădit inadmisibil]**

(2014/C 409/34)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Cytochroma Development, Inc. (reprezentanți: S. Malynicz, Barrister, A. Smith, Solicitor)

Cealaltă parte din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Cytochroma Development Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 352, 30.11.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 17 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen Sad – Varna – Bulgaria) – Levent Redzheb Yumer/Direktor na Teritoriyalna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna**

(Cauza C-505/13) <sup>(1)</sup>

**(Impozit pe venit — Articolul 2 TUE — Articolele 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Principiile securității juridice, efectivității și proporționalității — Dreptul la reducerea impozitului pe venitul agricultorilor — Excluderea persoanelor fizice care exercită activitatea de agricultor — Punerea în aplicare a dreptului Uniunii — Absență — Necompetență vădită a Curții)**

(2014/C 409/35)

Limba de procedură: bulgara

**Instanța de trimitere**

Administrativen Sad – Varna

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Levent Redzheb Yumer

Pârât: Direktor na Teritoriyalna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

**Dispozitivul**

- 1) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este vădit necompetentă să răspundă la întrebările preliminare adresate de Administrativen sad Varna (Bulgaria) prin decizia din 5 septembrie 2013.
- 2) Prima și a doua întrebare adresate sunt vădit inadmisibile întrucât privesc interpretarea articolului 2 TUE.

<sup>(1)</sup> JO C 344, 23.11.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 4 septembrie 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG**

(Cauza C-509/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Cerere de înregistrare a mărcii figurative care cuprinde elementul verbal „METRO” în culorile albastru și galben — Opoziția titularului mărcii figurative comunitare în culori care conține elementul verbal „GRUPOMETROPOLIS” — Respingerea opoziției)*

(2014/C 409/36)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurentă: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (reprezentant: J. Carbonell Callicó, avocat)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Poch, agent), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (reprezentant: J.-C. Plate, avocat)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones SL la plata cheltuielilor de judecată

<sup>(1)</sup> JO C 336, 16.11.2013.

---

**Ordonanța Curții (Camera a treia) din 17 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Monomeles Protodikeio Athinon – Grecia) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE**

(Cauza C-535/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Mărci — Dreptul titularului unei mărci de a se opune primei introduceri pe piață în Spațiul Economic European (SEE), fără consimțământul său, a unor produse care poartă această marcă]*

(2014/C 409/37)

Limba de procedură: greaca

**Instanța de trimitere**

Monomeles Protodikeio Athinon

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Pârâtă: Maria Patmanidi AE

**Dispozitivul**

Articolele 5 și 7 din Prima directivă 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci, astfel cum a fost modificată prin Acordul privind Spațiul Economic European din 2 mai 1992, precum și articolele 9 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară trebuie interpretate în sensul că titularul unei mărci se poate opune primei introduceri pe piață în Spațiul Economic European sau în Uniunea Europeană, fără consimțământul său, a unor produse de origine care poartă această marcă.

<sup>(1)</sup> JO C 377, 21.12.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 4 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Autorità per l'energia elettrica e il gas/Antonella Bertazzi și alții**

(Cauza C-152/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Politică socială — Directiva 1999/70/CE — Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP — Clauza 4 — Contracte de muncă pe durată determinată în sectorul public — Procedură de definitivare — Recrutarea unor lucrători angajați pe durată determinată în calitate de funcționari statutari fără concurs public — Determinarea vechimii în muncă — Absență totală a luării în considerare a perioadelor de serviciu realizate în temeiul unor contracte de muncă pe durată determinată — Principiul nediscriminării)*

(2014/C 409/38)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Consiglio di Stato

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Pârâți: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

**Dispozitivul**

- 1) Clauza 4 din Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat la 18 martie 1999, care figurează în anexa la Directiva 1999/70/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 privind acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale, precum cea în discuție în litigiul principal, care exclude în totalitate luarea în considerare a perioadelor de serviciu realizate de un lucrător pe durată determinată al unei autorități publice în vederea determinării vechimii în muncă a acestuia din urmă cu ocazia recrutării sale pe durată nedeterminată de către aceeași autoritate în calitate de funcționar de carieră în cadrul unei proceduri specifice de definitivare a raportului său de muncă, în cazul în care funcțiile exercitate în temeiul unor contracte de muncă pe durată determinată corespund celor exercitate de un funcționar de carieră din categoria relevantă al acestei autorități, cu excepția cazului în care această excludere este justificată de „motive obiective” în sensul punctelor 1 și/sau 4 ale acestei clauze, aspect a cărui verificare este de competența instanței de trimitere. Simplul fapt că lucrătorul pe durată determinată a realizat perioadele de serviciu menționate în temeiul unui contact sau al unui raport de muncă pe durată determinată nu constituie un astfel de motiv obiectiv.

- 2) Obiectivul care constă în a evita producerea unor discriminări pozitive împotriva funcționarilor de carieră angajați în urma reușitei la un concurs public nu poate constitui un „motiv obiectiv” în sensul clauzei 4 punctele 1 și/sau 4 din acordul-cadru în cazul în care, precum în cauza principală, reglementarea națională în discuție exclude în totalitate și în toate împrejurările luarea în considerare a tuturor perioadelor de serviciu efectuate de lucrători în cadrul unor contracte de muncă pe durată determinată în scopul stabilirii vechimii acestora la momentul recrutării lor pe durată nedeterminată și, prin urmare, a nivelului lor de remunerare.

(<sup>1</sup>) JO C 194, 24.6.2014.

## Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Comisia Europeană/Republica Polonă

(Cauza C-303/14)

(2014/C 409/39)

Limba de procedură: polona

### Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Mifsud-Bonnici și K. Herrmann, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă

### Concluziile reclamantei

- Constatarea că, prin faptul că nu a informat Comisia cu privire la organismele de certificare a personalului și a societăților comerciale și cu privire la titlurile certificatelor acordate personalului și societăților comerciale care desfășoară activități în legătură cu anumite gaze fluorurate cu efect de seră care fac obiectul regulamentelor de punere în aplicare adoptate de Comisie și că nu a adoptat și nu a comunicat Comisiei normele privind sancțiunile aplicabile pentru încălcările dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră (<sup>1</sup>), Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 5 alineatul (2) coroborat cu articolul 12 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 303/2008 (<sup>2</sup>) al Comisiei, al articolului 12 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 304/2008 (<sup>3</sup>) al Comisiei, al articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 305/2008 (<sup>4</sup>) al Comisiei, al articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 306/2008 (<sup>5</sup>) al Comisiei, al articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 307/2008 (<sup>6</sup>) al Comisiei, al articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 308/2008 (<sup>7</sup>) al Comisiei și al articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului;
- obligarea Republicii Polone la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul nr. 842/2006 instituie obligația în sarcina statelor membre să comunice Comisiei programele de formare și certificare pentru personalul și societățile implicate în instalarea, întreținerea și service-ul echipamentelor și sistemelor reglementate la articolul 3 alineatul (1) din regulament, precum și în recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră. Această obligație a fost detaliată în regulamentele de punere în aplicare adoptate de Comisie în temeiul articolului 5 alineatul (1) din Regulamentul nr. 842/2006.

Astfel, primul motiv este întemeiat pe faptul că, până în prezent, Republica Polonia nu a comunicat Comisiei nici numele organismelor de certificare pentru personalul și societățile comerciale care efectuează verificarea detectării scurgerilor, instalarea, întreținerea și service-ul echipamentelor staționare de răcire și de climatizare, ale pompelor de căldură, ale sistemelor de protecție împotriva incendiilor și ale extincătoarelor, precum și activități de recuperare a gazelor fluorurate cu efect de seră și nici titlurile certificatelor pentru personalul și societățile comerciale care îndeplinesc cerințele de certificare prevăzute de regulamentele de punere în aplicare adoptate de Comisie. În plus, nu au fost comunicate nici numele organismelor de certificare pentru personalul implicat în recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră provenite de la instalațiile de distribuție de înaltă tensiune și în recuperarea anumitor solvenți pe bază de gaze fluorurate cu efect de seră din echipamente și nici titlurile certificatelor pentru personalul care îndeplinește cerințele de certificare prevăzute de regulamentele de punere în aplicare adoptate de Comisie. De asemenea, autoritățile poloneze nu au comunicat în forma prevăzută de Regulamentul nr. 308/2008 al Comisiei numele organismelor care eliberează certificate pentru personal și nici titlurile certificatelor de formare a personalului care îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 3 alineatul (2) și în anexa la Regulamentul nr. 307/2008.

Al doilea motiv este întemeiat pe faptul că nu au fost comunicate Comisiei normele naționale privind sancțiunile aplicabile pentru încălcarea dispozițiilor Regulamentului nr. 842/2006. Obligația de instituire a unor sancțiuni și de comunicare a dispozițiilor corespunzătoare Comisiei este deosebit de importantă pentru a determina deplina eficacitate a obligațiilor impuse prin articolele 3, 4 și 5 din Regulamentul nr. 842/2006 operatorilor aplicațiilor staționare. În plus, instituirea acestor sancțiuni și comunicarea acestora Comisiei este esențială pentru asigurarea îndeplinirii obligațiilor de către fabricanții de produse și echipamente care conțin gaze fluorurate cu efect de seră, prevăzute la articolul 7. Mai mult, încălcarea interdicției prevăzute la articolele 8 și 9 din Regulamentul nr. 842/2006 trebuie sancționată prin intermediul unor norme naționale în sensul articolului 13 alineatul (1) din acest regulament, care trebuiau să fie comunicate Comisiei.

<sup>(1)</sup> JO L 161, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 16, p. 73.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 303/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă în vederea certificării societăților comerciale și a personalului în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pentru pompe de căldură care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, p. 3).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 304/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă pentru certificarea societăților și a personalului în ceea ce privește sistemele staționare de protecție împotriva incendiilor și extintoarele care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, p. 12).

<sup>(4)</sup> Regulamentul (CE) nr. 305/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă a certificării personalului însărcinat cu recuperarea anumitor gaze fluorurate cu efect de seră provenite de la instalațiile de distribuție de înaltă tensiune (JO L 92, p. 17).

<sup>(5)</sup> Regulamentul (CE) nr. 306/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă privind certificarea personalului care recuperează anumiți solvenți pe bază de gaze fluorurate cu efect de seră din echipamente (JO L 92, p. 21).

<sup>(6)</sup> Regulamentul (CE) nr. 307/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime pentru programele de formare și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă a certificatelor de formare pentru personal, în ceea ce privește sistemele de climatizare ale unor autovehicule care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, p. 25).

<sup>(7)</sup> Regulamentul (CE) nr. 308/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a formularului de notificare a programelor de formare și certificare ale statelor membre (JO L 92, p. 28).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Spania) la  
27 august 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho/Securitas Seguridad España, S.A.**

**(Cauza C-407/14)**

(2014/C 409/40)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Juzgado de lo Social n° 1 de Córdoba

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* María Auxiliadora Arjona Camacho

*Pârâtă:* Securitas Seguridad España, S.A.

**Întrebarea preliminară**

Articolul 18 din Directiva 2006/54/CE<sup>(1)</sup>, care prevede că despăgubirea victimei unei discriminări pe criteriul sexului trebuie să aibă un caracter disuasiv (precum și efectiv și proporțional cu prejudiciul suferit), poate fi interpretat în sensul că permite instanței naționale să pronunțe, cu titlu realment suplimentar, obligarea la plata de daune interese punitive rezonabile – cu alte cuvinte, la plata unei sume suplimentare care, deși se situează dincolo de repararea integrală a prejudiciului real suferit de victimă, să servească drept exemplu pentru alții (în plus de exemplul pe care îl constituie pentru persoana care a cauzat prejudiciul) -, cu condiția ca această sumă să nu fie disproporționată, și inclusiv în situația în care noțiunea de daune interese compensatorii nu face parte din tradiția juridică a instanței naționale?

<sup>(1)</sup> Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, 26.7.2006, p. 23, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 262).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 29 august 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit**

**(Cauza C-410/14)**

(2014/C 409/41)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Dr. Falk Pharma GmbH

Pârâtă: DAK-Gesundheit

Cu participarea: Kohlpharma GmbH

**Întrebările preliminare**

Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, următoarele întrebări în vederea unei decizii preliminare cu privire la interpretarea Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii <sup>(1)</sup>:

- 1) Situația în care autorități contractante realizează o procedură de autorizare în cadrul căreia încredințează contractul fără să aleagă unul sau mai mulți operatori economici („model open house”) nu mai corespunde noțiunii de contract de achiziții publice potrivit articolului 1 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2004/18/CE?
- 2) În cazul în care la prima întrebare se răspunde în sensul că alegerea unuia sau a mai multor operatori economici este o caracteristică a contractului de achiziții publice, se pune următoarea întrebare: caracteristica alegerii de operatori economici în sensul articolului 1 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2004/18/CE trebuie interpretată, în lumina articolului 2 din aceeași directivă, în sensul că autoritățile contractante pot renunța la alegerea unuia sau a mai multor operatori economici în cadrul unei proceduri de autorizare numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele cerințe:
  - realizarea procedurii de autorizare se publică la nivel european,
  - se stabilesc norme clare privind încheierea contractului și aderarea la acesta,
  - condițiile contractuale se stabilesc în avans în așa fel încât niciun operator economic să nu poată influența conținutul contractului,
  - se acordă operatorilor economici un drept de aderare permanent și
  - contractele încheiate sunt publicate la nivel european?

<sup>(1)</sup> JO L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 116.

**Recurs introdus la 25 septembrie 2014 de Republica Federală Germania împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 în cauza T-295/12, Republica Federală Germania/Comisia Europeană**

**(Cauza C-446/14)**

(2014/C 409/42)

*Limba de procedură: germana*

**Părțile**

Recurentă: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și J. Möller, agenți, și Prof. Dr. T. Lübbig și Dr. M. Klasse, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

### Concluziile recurenței

Recurența solicită Curții:

1. anularea în totalitate a Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 în cauza T-295/12;
2. obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

În plus, Republica Federală Germania menține în totalitate concluziile pe care le-a formulat în primă instanță.

### Motivele și principalele argumente

Prezentul litigiu are ca obiect Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 în cauza T-295/12, Republica Federală Germania/Comisia Europeană, prin care Tribunalul a respins acțiunea formulată de Republica Federală Germania împotriva Deciziei Comisiei Europene din 25 aprilie 2012 privind ajutorul de stat SA.25051 (C 19/2010) (ex NN 23/2010) a Germaniei împotriva „Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg” [C(2012) 2557 final).

Prin recursul formulat, Republica Federală Germană reproșează Tribunalului că ar fi reținut o definiție eronată a criteriilor de probă utilizate în vederea constatării unei „erori vădite de apreciere” în cazul în care un stat membru definește un serviciu de interes economic general (SIEG) într-un sector care nu face obiectul unei armonizări în dreptul Uniunii. Destinatarul (presupus) al ajutorului în procedura administrativă în cauză este „Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz”, un organism care a obținut compensații din partea statului pentru misiunea zoosanitară constând în furnizarea de structuri în vederea eliminării cadavrelor de animale în caz de epizootie. Faptul că Tribunalul nu a calificat drept SIEG misiunile zoosanitare în caz de epizootie care sunt încredințate Zweckverband are un rol decisiv în calificarea drept ajutor a acestor compensații pe care le-a dispus în hotărârea atacată.

Republica Federală Germania își întemeiază recursul pe trei motive.

În primul rând, dispozițiile articolului 107 alineatul (1) TFUE și articolul 106 alineatul (2) TFUE au fost încălcate prin interpretarea lor eronată în hotărârea atacată, în sensul că autoritățile germane, prin faptul că au calificat drept SIEG rezervele suplimentare, au săvârșit erori atât de grave, încât trebuie considerate „vădite”. Republica Federală Germania susține că hotărârea atacată aduce atingere marjei de apreciere de care dispun statele membre pentru a defini un SIEG. Potrivit Republicii Federale Germania, nu a fost săvârșită nicio „eroare vădită de apreciere”, în orice caz, la definirea SIEG. Republica Federală Germania susține că este incontestabil că decizia Comisiei nu menționează deloc acest criteriu, că Comisia a declarat de asemenea în cursul procedurii în fața Tribunalului că nu era ținută să dovedească existența unei „erori vădite de apreciere” și că nici considerațiile Comisiei din decizia în litigiu și nici argumentația Tribunalului din hotărârea atacată nu coroborează pretinsa existență a unei „erori vădite de apreciere”.

În al doilea rând, articolul 107 alineatul (1) TFUE a fost încălcat prin reținerea, în mod eronat, a unui avantaj economic, în temeiul unei examinări eronate a criteriilor din Hotărârea Altmark<sup>(1)</sup>. Republica Federală Germania reproșează, printre altele, Tribunalului că a săvârșit o eroare la examinarea celui de al treilea criteriu din hotărârea Altmark (necesitatea unei compensații). Tribunalul nu a luat în considerare faptul că Comisia că a săvârșit o eroare de drept atunci când a omis să examineze dacă compensațiile referitoare la capacitățile suplimentare sunt superioare costurilor suplimentare nete ce rezultă din întreținerea acestora. În loc să procedeze astfel, Comisia și, în mod consecutiv, Tribunalul, au respins de la bun început necesitatea unor asemenea costuri, evocând pretinsa lipsă a necesității unor structuri de rezervă separate pentru a face față epizootiilor.



În al treilea rând, hotărârea atacată este afectată de o insuficiență a motivării în special în ceea ce privește aspectul potrivit căruia erorile pretins săvârșite de autoritățile germane trebuie să fie calificate drept deosebit de grave în sensul „caracterului vădit”. Nu se explică nici de ce teza autorităților germane nu poate fi susținută din niciun punct de vedere imaginabil.

<sup>(1)</sup> Hotărârea Altmark Trans și Regierungspräsidium Magdeburg (C-280/00, EU:C:2003:415).

---

**Ordonanța președintelui Curții din 18 august 2014 – Comisia Europeană/Republica Estonia, susținută de: Republica Federală Germania, Regatul Belgiei, Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Republica Polonă, Republica Finlanda, Regatul Suediei**

**(Cauza C-240/13) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/43)

*Limba de procedură: estona*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 189, 29.6.2013.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 18 august 2014 – Comisia Europeană/Republica Estonia, susținută de: Republica Federală Germania, Regatul Belgiei, Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Republica Polonă, Republica Finlanda, Regatul Suediei**

**(Cauza C-241/13) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/44)

*Limba de procedură: estona*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 189, 29.6.2013.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 8 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Amtsgericht Rüsselsheim – Germania) – Peggy Kieck/Condor Flugdienst GmbH**

**(Cauza C-118/14) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/45)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 184, 16.6.2014.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 10 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Amtsgericht Rüsselsheim – Germania) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca  
Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen/Condor  
Flugdienst GmbH**

**(Cauza C-119/14) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/46)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 159, 26.5.2014.

---

## TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 7 octombrie 2014 – Schenker/Comisia

(Cauza T-534/11) <sup>(1)</sup>

[„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Dosar administrativ și decizie finală a Comisiei privind o înțelegere, versiune neconfidențială a acestei decizii — Respingerea cererii de acces — Obligația de a efectua o examinare concretă și individuală — Excepție privind protecția intereselor comerciale ale unui terț — Excepție privind protecția obiectivelor activităților de anchetă — Interes public superior”]

(2014/C 409/47)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Schenker AG (Essen, Germania) (reprezentați: C. von Hammerstein, B. Beckmann și C.-D. Munding, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: inițial M. Kellerbauer, C. ten Dam și P. Costa de Oliveira, ulterior M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira și H. Leupold, agenți)

Intervenienți în susținerea pârâtei: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentant: M. Smeets, avocat), Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Țările de Jos) (reprezentați: R. Wesseling și M. Bredenoord-Spoek, avocați), Société Air France SA (Roissy-en-France, Franța) (reprezentați: A. Wachsmann și S. Thibault-Liger, avocați), Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, China) (reprezentați: inițial B. Bär-Bouyssièr, avocat, M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, și R. Kreisberger, barrister, ulterior M. Rees, D. Vaughan și R. Kreisberger), Air Canada (Québec, Canada) (reprezentați: J. Pheasant, solicitor, și C. Wünschmann, avocat), Lufthansa Cargo AG (Frankfurt am Main, Germania) și Swiss International Air Lines AG (Bâle, Elveția) (reprezentați: inițial S. Völcker și E. Arsenidou, ulterior S. Völcker și J. Orologas, avocați)

**Obiectul**

Cerere de anulare a deciziei Comisiei din 3 august 2011 de respingere a cererii de acces la dosarul administrativ aferent Deciziei C(2010) 7694 final (cazul COMP/39.258 – Transport aerian de mărfuri), la versiunea integrală a acestei decizii și la versiunea sa neconfidențială.

**Dispozitivul**

- 1) Anulează decizia Comisiei din 3 august 2011 de respingere a cererii de acces la dosarul administrativ aferent Deciziei C (2010) 7694 final (cazul COMP/39.258 – Transport aerian de mărfuri), la versiunea integrală a acestei decizii și la versiunea sa neconfidențială, în măsura în care Comisia a respins cererea de acces la acea parte din versiunea neconfidențială a deciziei în cauză a cărei confidențialitate nu fusese invocată sau nu continua să fie invocată de întreprinderile vizate de aceasta.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Obligă Schenker AG la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a unei jumătăți din cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.
- 4) Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG și Swiss International Air Lines AG suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 355, 3.12.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Lidl Stiftung/OAPI – A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE)**

(Cauza T-300/12) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative FAIRGLOBE — Mărci naționale verbale anterioare GLOBO — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcilor anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Norma 22 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95”]**

(2014/C 409/48)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Germania) (reprezentanți: M. Wolter și A. Berger, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> (Aldeia de Paio Pires, Portugalia)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 2 aprilie 2012 (cauza R 1981/2010-2) privind o procedură de opoziție între A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> și Lidl Stiftung & Co. KG

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Decizia Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 2 aprilie 2012 (cauza R 1981/2010-2) privind o procedură de opoziție între A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> și Lidl Stiftung & Co. KG, în măsura în care a constatat că utilizarea serioasă a mărcilor anterioare a fost dovedită corespunzător cerințelor legale.
- 2) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Lidl Stiftung & Co.

<sup>(1)</sup> JO C 273, 8.9.2012.

**Hotărârea Tribunalului din 7 octombrie 2014 – Tifosi Optics/OAPI – Tom Tailor (T)**

(Cauza T-531/12) <sup>(1)</sup>

**[Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative T — Marca comunitară figurativă anterioară T — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009]**

(2014/C 409/49)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Tifosi Optics, Inc. (Watkinsville, Statele Unite) (reprezentanți: inițial A. Tornato și D. Hazan și ulterior R. Gilbey, avocați)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:** Tom Tailor GmbH (Hamburg, Germania) (reprezentanți: O. Gillert, K. Vanden Bossche și B. Köhn-Gerdes, avocați)

### Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 17 septembrie 2012 (cauza R 729/2011-2) privind o procedură de opoziție între Tom Tailor GmbH și Tifosi Optics, Inc.

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea
- 2) Tifosi Optics, Inc. suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) și de Tom Tailor GmbH.

<sup>(1)</sup> JO C 46, 16.2.2013.

### Hotărârea Tribunalului din 3 octombrie 2014 – Cezar/OAPI – Poli-Eco (Insert)

(Cauza T-39/13) <sup>(1)</sup>

*[„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă o inserție — Desen sau model industrial anterior — Noutatea — Caracterul individual — Caracteristici vizibile ale unei piese a unui produs complex — Aprecierea desenului sau modelului industrial anterior — Articolele 3, 4, 5, 6 și articolul 25 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]*

(2014/C 409/50)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

**Reclamantă:** Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Ełk, Polonia) (reprezentanți: inițial M. Nentwig și G. Becker, ulterior M. Nentwig, avocați)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: inițial F. Mattina, ulterior P. Bullock, agenți)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:** Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. (Szprotawa, Polonia) (reprezentanți: inițial B. Rokicki, ulterior D. Rżazewska, avocați)

### Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a treia de recurs a OAPI din 8 noiembrie 2012 (cauza R 1512/2010-3) privind o procedură de declarare a nulității între Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. și Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.

### Dispozitivul

- 1) Anulează decizia Camerei a treia de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 8 noiembrie 2012 (cauza R 1512/2010-3).

- 2) OAPI suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.
- 3) Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 101, 6.4.2013.

---

**Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Laboratoires Polive/OAPI – Arbora & Ausonia (DODIE)**

(Cauza T-77/13) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale DODIE — Marca națională verbală anterioară DODOT — Motiv relativ de refuz — Absența unui risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Competență de modificare”]**

(2014/C 409/51)

Limba de procedură: engleza

### **Părțile**

Reclamantă: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, France) (reprezentant: A. Sion, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Geroulakos, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Spania) (reprezentant: R. Guerras Mazón, avocat)

### **Obiectul**

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 31 octombrie 2012 (cauza R 1949/2011-2), referitoare la o procedură de opoziție între Arbora & Ausonia, SLU și Laboratoires Polive.

### **Dispozitivul**

- 1) Anulează decizia Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 31 octombrie 2012 (cauza R 1949/2011-2).
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Laboratoires Polive.
- 4) Arbora & Ausonia, SLU suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 108, 13.4.2013.

---

**Hotărârea Tribunalului din 8 octombrie 2014 – Laboratoires Polive/OAPI – Arbora & Ausonia (dodie)**

(Cauzele T-122/13 și T-123/13) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative dodie — Mărci naționale verbale anterioare DODOT — Motiv relativ de refuz — Absența unui risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2014/C 409/52)

Limba de procedură: engleza

### **Părțile**

Reclamantă: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Franța) (reprezentant: A. Sion, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Geroulakos, agent)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:* Arbora & Ausonia, SL (Barcelone, Spania) (reprezentant: R. Guerras Mazón, avocat)

### Obiectul

Două acțiuni formulate împotriva a două decizii ale Camerei a doua de recurs a OAPI din 28 noiembrie 2012 (cauzele R 2324/2011-2 și, respectiv, R 2325/2011-2), referitoare la două proceduri de opoziție între Arbora & Ausonia, SLU și Laboratoires Polive.

### Dispozitivul

- 1) *Conexează cauzele T-122/13 și T-123/13 în vederea pronunțării hotărârii.*
- 2) *Anulează deciziile Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 28 noiembrie 2012 (cauzele R 2324/2011-2 și R 2325/2011-2).*
- 3) *OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Laboratoires Polive.*
- 4) *Arbora & Ausonia, SLU suportă propriile cheltuieli de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 123, 27.4.2013.

### Ordonanța Tribunalului din 17 septembrie 2014 – ATC și alții/Comisia

(Cauza T-333/10) <sup>(1)</sup>

**(„Răspundere extracontractuală — Import de păsări — Acord cu privire la cuantumul despăgubirilor pentru prejudiciu — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2014/C 409/53)

Limba de procedură: neerlandeza

### Părțile

*Reclamanți:* Animal Trading Company (ATC) BV (Loon op Zand, Țările de Jos), Avicentra NV (Malle, Belgia), Borgstein Birds and Zoofood Trading vof (Wamel, Țările de Jos), Bird Trading Company Van der Stappen BV (Dongen, Țările de Jos), New Little Birds Srl (Anagni, Italia), Vogelhuis Kloeg (Zevenbergen, Țările de Jos) și Giovanni Pistone (Westerlo, Belgia) (reprezentanți: M. Osse și J. Houdijk, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană (reprezentanți: inițial F. Jimeno Fernández și B. Burggraaf, ulterior F. Jimeno Fernández și H. Kranenborg, agenți)

### Obiectul

Acțiune în despăgubire prin care se solicită repararea prejudiciului pretins suferit de către reclamanți ca urmare a adoptării, mai întâi, a Deciziei 2005/760/CE a Comisiei din 27 octombrie 2005 privind unele măsuri de protecție referitoare la prezența gripei aviare puternic patogene în anumite țări terțe, aplicabile importului de păsări ținute în captivitate (JO L 285, p. 60, Ediție specială, 03/vol. 66, p. 198), astfel cum a fost prelungită, și a Regulamentului (CE) nr. 318/2007 al Comisiei din 23 martie 2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină (JO L 84, p. 7).

### Dispozitivul

- 1) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.*

- 2) *Animal Trading Company (ATC) BV, Avicentra NV, Borgstein Birds and Zoofood Trading vof, Bird Trading Company Van der Stappen BV, New Little Birds Srl, Vogelhuis Kloeg și domnul Giovanni Pistone suportă propriile cheltuieli de judecată.*
- 3) *Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 274, 9.10.2010.

---

**Ordonanța Tribunalului din 16 septembrie 2014 – Canon Europa/Comisia**

**(Cauza T-34/11) <sup>(1)</sup>**

**(Acțiune în anulare — Uniunea vamală — Tariful vamal comun — Nomenclatura tarifară și statistică — Clasificare în Nomenclatura combinată — Subpoziții tarifare — Taxe vamale aplicabile mărfurilor clasificate la aceste subpoziții tarifare — Act normativ care cuprinde măsuri de executare — Inadmisibilitate)**

(2014/C 409/54)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Canon Europa NV (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentanți: P. De Baere și P. Muñiz, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal și L. Keppenne, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare în parte a anexei la Regulamentul (UE) nr. 861/2010 al Comisiei din 5 octombrie 2010 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 284, p. 1)

**Dispozitivul**

- 1) *Respinge acțiunea ca inadmisibilă.*
- 2) *Nu este necesar să se pronunțe asupra fondului cererilor de intervenție prezentate de Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH și Olivetti SpA.*
- 3) *Obligă Canon Europa NV la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisia Europeană.*

<sup>(1)</sup> JO C 80, 12.3.2011.

---

**Ordonanța Tribunalului din 16 septembrie 2014 – Kyocera Mita Europe/Comisia**

**(Cauza T-35/11) <sup>(1)</sup>**

**(„Acțiune în anulare — Uniune vamală — Tarif vamal comun — Nomenclatură tarifară și statistică — Clasificare în nomenclatura combinată — Subpoziții tarifare — Taxe vamale aplicabile mărfurilor clasificate la aceste subpoziții tarifare — Act normativ care cuprinde măsuri de executare — Inadmisibilitate”)**

(2014/C 409/55)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Kyocera Mita Europe BV (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentanți: P. De Baere și P. Muñiz, avocați)



Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal și L. Keppenne, agenți)

### Obiectul

Cerere de anulare în parte a anexei la Regulamentul (UE) nr. 861/2010 al Comisiei din 5 octombrie 2010 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 284, p. 1).

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Nu este necesar să se statueze cu privire la cererile de intervenție prezentate de Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH și de Olivetti SpA.
- 3) Obligă Kyocera Mita Europe BV să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

---

<sup>(1)</sup> JO C 80, 12.3.2011.

---

**Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – mobile.international/OAPI – Comisia (PL mobile.eu)**

**(Cauza T-519/12) <sup>(1)</sup>**

**(„Marcă comunitară — Cerere de declarare a nulității — Retragera cererii de declarare a nulității — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2014/C 409/56)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Reclamantă: mobile.international GmbH (Kleinmachnow, Germania) (reprezentant: T. Lührig, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Comisia Europeană

### Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 6 septembrie 2012 (cauza R 1401/2011-1) privind o procedură de declarare a nulității între Comisia Europeană și mobile.international GmbH

### Dispozitivul

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
- 2) Obligă reclamanta să suporte propriile cheltuieli de judecată și pe cele efectuate de pârât.

---

<sup>(1)</sup> JO C 26, 26.1.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 29 septembrie 2014 – Ronja/Comisia**(Cauza T-3/13) <sup>(1)</sup>

*[„Acțiune în anulare — Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente care au făcut obiectul unei corespondențe în cadrul unei plângeri referitoare la transpunerea Directivei 2001/37/CE — Documente emise de un stat membru — Opoziție exprimată de statul membru — Respingere în parte a cererii de acces — Decizie de acordare a accesului integral ca urmare a unei măsuri de organizare a procedurii — Nepronunțare asupra fondului — Documente emise de Comisie — Decizie de acordare a accesului integral — Abținerea Comisiei de a iniția împotriva Austriei o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor — Inadmisibilitate”]*

(2014/C 409/57)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Ronja s.r.o. (Znojmo, Republica Cehă) (reprezentant: E. Engin-Deniz, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Noll-Ehlers și C. Zadra, agenți)

**Obiectul**

Pe de o parte, cerere de anulare a deciziilor Comisiei din 6 septembrie 2012 și din 8 noiembrie 2012 de respingere a cererii de acces integral la corespondența dintre Comisie și Republica Austria în cadrul plângerii 2008/4340 depuse de reclamantă referitoare la transpunerea Directivei 2001/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2001 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în materie de fabricare, prezentare și vânzare a produselor din tutun (JO L 194, p. 26, Ediție specială, 15/vol. 7, p. 125) și, pe de altă parte, cerere de constatare a faptului că, în mod nelegal, Comisia s-a abținut să inițieze împotriva Republicii Austria o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor pentru încălcarea articolului 13 din Directiva 2001/37 și a articolului 34 TFUE

**Dispozitivul**

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra celui de al doilea capăt de cerere formulat de Ronja s.r.o. privind anularea deciziei Comisiei Europene din 8 noiembrie 2012 prin care s-a respins accesul integral la scrisorile Republicii Austria din 19 februarie 2009 și din 8 mai 2009 adresate Comisiei și care au făcut obiectul corespondenței dintre acestea în cadrul plângerii 2008/4340 depuse de Ronja referitoare la transpunerea Directivei 2001/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2001 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în materie de fabricare, prezentare și vânzare a produselor din tutun (JO L 194, p. 26, Ediție specială, 15/vol. 7, p. 125).
- 2) Respinge în rest acțiunea ca inadmisibilă.
- 3) Obligă Ronja să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată ale Comisiei efectuate în privința concluziilor în anulare, în măsura în care acestea sunt îndreptate împotriva deciziei Comisiei din 6 septembrie 2012 prin care Comisia a acordat accesul la scrisorile din 23 decembrie 2008 și din 18 martie 2009 adresate Republicii Austria și care au făcut obiectul corespondenței dintre acestea în cadrul plângerii 2008/4340, concluziile prin care reclamanta solicită acordarea accesului integral la documentația solicitată, precum și concluziile prin care se solicită constatarea faptului că, în mod nelegal, Comisia s-a abținut să inițieze împotriva Republicii Austria o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor.
- 4) Obligă Comisia să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată ale Ronja efectuate în privința concluziilor în anulare, în măsura în care acestea sunt îndreptate împotriva deciziei sale din 8 noiembrie 2012.

<sup>(1)</sup> JO C 79, 16.3.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 23 septembrie 2014 – Jaczewski/Comisia**(Cauza T-178/13) <sup>(1)</sup>**(„Acțiune în anulare — Agricultură — Interesul de a exercita acțiunea — Act normativ care presupune măsuri de executare — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”)**

(2014/C 409/58)

Limba de procedură: polona

**Părțile**

Reclamant: Grzegorz Jaczewski (Bielany, Polonia) (reprezentant: M. Goss, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: P. Rossi și A. Szmytkowska, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare în parte a Deciziei de punere în aplicare a Comisiei C(2012) 5049 final din 24 iulie 2012 privind autorizarea acordării unor plăți directe naționale suplimentare în Polonia pentru anul 2012

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Îl obligă pe domnul Grzegorz Jaczewski la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 156, 1.6.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/Comisia**(Cauza T-354/13) <sup>(1)</sup>**(„Acțiune în anulare — Indicația geografică protejată «Kołacz śląski» sau «Kołacz śląski» — Respingerea cererii de anulare a înregistrării — Act care nu este supus căilor de atac — Inadmisibilitate”)**

(2014/C 409/59)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Germania) (reprezențanți: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert și J. Saatkamp, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: D. Triantafyllou și G. von Rintelen, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a preinsei decizii a Comisiei conținute în scrisoarea din 8 aprilie 2013 a directorului general a Direcției Generale „Agricultură și Dezvoltare Rurală” a Comisiei, potrivit căreia cererea de anulare, formulată de reclamantă, a înregistrării indicației geografice protejate „Kołacz śląski” sau „Kołacz śląski” era inadmisibilă

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.

2) *Obligă Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 260, 7.9.2013.

### Ordonanța Tribunalului din 10 septembrie 2014 – Lomnici/Parlamentul

(Cauza T-650/13) <sup>(1)</sup>

**(„Acțiune în anulare — Petiție adresată Parlamentului European referitor la noua lege privind cetățenia slovacă — Petiție declarată admisibilă — Decizie de închidere a procedurii — Act care nu este supus căilor de atac — Inadmisibilitate”)**

(2014/C 409/60)

Limba de procedură: maghiara

#### Părțile

Reclamant: Zoltán Lomnici (Budapest, Ungaria) (reprezentant: Z. Lomnici, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentați: A. Pospíšilová Padowska și T. Lukácsi, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare a deciziei din 17 octombrie 2013 a Comisiei pentru petiții a Parlamentului, de a declara încheiată procedura privind petiția nr. 1298/2013.

#### Dispozitivul

- 1) Respinge cererea de de constatare a lipsei necesității de a se pronunța asupra fondului cauzei formulată de Parlamentul European.
- 2) Respinge acțiunea ca fiind inadmisibilă.
- 3) Nu este necesară pronunțarea cu privire la cererile de intervenție formulate de Republica Slovacă și de Ungaria.
- 4) Domnul Zoltán Lomnici suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Parlament.
- 5) Republica Slovacia și Ungaria suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 71, 8.3.2014.

### Ordonanța Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Marcuccio/Comisia

(Cauza T-698/13 P) <sup>(1)</sup>

**(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Respingere a acțiunii în primă instanță ca vădit inadmisibilă — Lipsă de identitate între cererea introductivă prezentată prin fax și originalul depus ulterior — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”)**

(2014/C 409/61)

Limba de procedură: italiana

#### Părțile

Recurent: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentați: C. Berardis-Kayser și G. Gattinara, agenți)

#### Obiectul

Recurs introdus împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a doua) din 17 octombrie 2013, Marcuccio/Comisia (F-127/12, RepFP, EU:F:2013:161), prin care se urmărește anularea acestei ordonanțe

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.
- 3) Îl obligă pe domnul Marcuccio la plata către Tribunal a sumei de 2 000 de euro în temeiul articolului 90 din Regulamentul de procedură.

---

(<sup>1</sup>) JO C 52, 22.2.2014.

---

**Ordonanța Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Marcuccio/Comisia**

(Cauza T-699/13 P) (<sup>1</sup>)

**(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Respingere a acțiunii în primă instanță ca vădit inadmisibilă — Lipsă de identitate între cererea introductivă prezentată prin fax și originalul depus ulterior — Termen de introducere a acțiunii — Tardivitate — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”)**

(2014/C 409/62)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Recurent: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentați: C. Berardis-Kayser și G. Gattinara, agenți)

**Obiectul**

Recurs introdus împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a doua) din 17 octombrie 2013, Marcuccio/Comisia (F-145/12, RepFP, EU:F:2013:162), prin care se urmărește anularea acestei ordonanțe

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.
- 3) Îl obligă pe domnul Marcuccio la plata către Tribunal a sumei de 2 000 de euro în temeiul articolului 90 din Regulamentul de procedură.

---

(<sup>1</sup>) JO C 52, 22.2.2014.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 18 septembrie 2014 – Frucona Košice/Comisia****(Cauza T-103/14 R II)**

**(„Măsuri provizorii — Ajutoare de stat — Băuturi alcoolice și spirtoase — Anularea unei datorii fiscale în cadrul unei proceduri colective de insolvență — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și se dispune recuperarea acestuia — Cerere de suspendare a executării — Cerere nouă — Lipsa unor fapte noi — Lipsa fumus boni juris — Lipsa urgenței”)**

(2014/C 409/63)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

**Reclamanți:** Frucona Košice a.s. (Košice, Slovacia) (reprezențanți: K. Lasok, QC, B. Hartnett, J. Holmes, barristers, și O. Geiss, avocat)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezențanți: L. Armati, P. J. Loewenthal și K. Walkerová, agenți)

**Obiectul**

Cerere de suspendare a executării Deciziei 2014/342/UE a Comisiei din 16 octombrie 2013 privind ajutorul de stat SA.18211 (C 25/2005) (ex NN 21/2005 acordat de Republica Slovacă societății Frucona Košice a.s. (JO 2014, L 176, p. 38), în măsura în care obligă Republica Slovacă să procedeze la recuperarea ajutorului.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

---

**Ațiune introdusă la 23 iulie 2014 – HB și alții/Comisia****(Cauza T-361/14)**

(2014/C 409/64)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

**Reclamanți:** HB (Linz, Austria), Hans Joachim Richter (Bremen, Germania), Carmen Arsene (Pitești, România), Robert Coates Smith (Glatton, Regatul Unit), Magdalena Anna Kuropatwinska (Varșovia, Polonia), Nathalie Louise Klinge (Zuidbroek, Țările de Jos) și Christos Yiapanis (Paphos, Cipru) (reprezentant: C. Kolar, avocat)

**Pârâtă:** Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanții solicită Tribunalului:

— Anularea Deciziei Comisiei Europene din 26 martie 2014 prin care a fost refuzată înregistrarea inițiativei cetățenești europene intitulată „Animale și copii”.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunilor lor, reclamanții arată în esență că, prin decizia prin care se refuză înregistrarea inițiativei cetățenești europene intitulate „Animale și copii”, Comisia și-a depășit competența și a încălcat obligația de a acorda protecție, interdicția generală a arbitrariului și articolele 11 TFUE și 13 TFUE.

---

**Acțiune introdusă la 25 iulie 2014 – One of Us și alții/Parlamentul și alții****(Cauza T-561/14)**

(2014/C 409/65)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

*Reclamanți:* Inițiativa cetățenească Europeană „One of Us” și alții (reprezentant: C. de La Hougue, avocat)

*Pârâți:* Parlamentul European, Comisia Europeană și Consiliul Uniunii Europene

**Concluziile**

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea Comunicării COM (2014) 355 final a Comisiei;
- cu titlu subsidiar, anularea articolului 10 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (EU) nr. 211/2011,
- obligarea pârâților la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe caracterul nesatisfăcător al răspunsului Comisiei la propunerea legislativă a reclamanților și la aspectele invocate de aceștia în cadrul inițiativei cetățenești „One of us” întrucât Comisia i) nu răspunde la faptul că embrionul uman este o ființă umană și ii) nu abordează contradicțiile evidente.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea procesului democratic întrucât Comisia:
  - nu își motivează refuzul de a transmite Parlamentului propunerea reclamanților;
  - interpretează greșit cerințele Regulamentului nr. 211/2011<sup>(1)</sup> și menține un monopol al procesului legislativ, contrar dispozițiilor tratelor privind dialogul interinstituțional,
  - nu își prezintă concluziile juridice și politice în mod separat astfel cum impune Regulamentul nr. 211/2011.
3. Al treilea motiv întemeiat pe lipsa de conformitate a Regulamentului nr. 211/2011 cu tratatele. Reclamanții susțin că:
  - obiectivele Tratatului de la Lisabona de îmbunătățire a legitimității democratice a instituțiilor și de încurajare a participării cetățenilor europeni la procesul democratic sunt încălcate dacă o inițiativă cetățenească poate fi respinsă de Comisie pentru motive subiective sau arbitrare fără să fi fost examinată de Parlament;
  - statul de drept este încălcat dacă decizia Comisiei nu face obiectul controlului judiciar.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 211/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind inițiativa cetățenească (JO L 65, 11.3.2011, p. 1).

**Acțiune introdusă la 31 iulie 2014 – Polyelectrolyte Producers Group și SNF/Comisia****(Cauza T-573/14)**

(2014/C 409/66)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

*Reclamante:* Polyelectrolyte Producers Group (Bruxelles, Belgia) și SNF SAS (Andrézieux Bouthéon, Franța) (reprezentanți: R. Cana și A. Patsa, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- declararea faptului că acțiunea este admisibilă și întemeiată;
- anularea actului atacat întrucât stabilește o limită de concentrație invariabilă de 100 ppm pentru monomerii reziduali;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamantele solicită anularea în parte a Deciziei 2014/256/EU a Comisiei din 2 mai 2014 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produsele din hârtie prelucrată <sup>(1)</sup>.

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă trei motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe încălcarea Regulamentului privind eticheta UE ecologică <sup>(2)</sup> întrucât Comisia a stabilit o limită de concentrație invariabilă de 100 ppm pentru monomerii reziduali la litera (e) a criteriului 1 partea B criteriul B3 din anexa la decizia atacată. Reclamantele susțin că cerințele prevăzute la litera respectivă:
  - încalcă articolul 6 alineatul (3) și anexa I la Regulamentul privind eticheta UE ecologică întrucât nu sunt stabilite pe baze științifice;
  - încalcă articolul 6 alineatul (1) și anexa I la Regulamentul privind eticheta UE ecologică întrucât nu iau în considerare cele mai recente obiective strategice ale Uniunii în domeniul mediului;
  - încalcă articolul 6 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul privind eticheta UE ecologică întrucât fezabilitatea lor nu a fost luată în considerare de Comisie.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe o încălcare a obligației de motivare și a principiilor egalității și proporționalității întrucât decizia atacată:
  - nu conține nicio indicație sau explicație în privința cerințelor prevăzute la litera (e) a criteriului 1 partea B criteriul B3;
  - tratează atât situații diferite în același mod, cât și situații identice în mod diferit, fără ca o astfel de discriminare să fie justificată obiectiv;
  - nu este necesară pentru atingerea obiectivelor urmărite și există măsuri mai puțin constrângătoare.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie a obligației de bună administrare întrucât aceasta nu a examinat cu atenție și cu imparțialitate toți factorii relevanți și toate circumstanțele relevante atunci când a adoptat decizia atacată.

<sup>(1)</sup> JO 2014, L 135, p. 24. Notificată cu numărul C(2014) 2774.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică (JO 2010, L 27, p. 1).



**Acțiune introdusă la 1 august 2014 – EAEPC/Comisia****(Cauza T-574/14)**

(2014/C 409/67)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

**Reclamantă:** European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: J. Buendía Sierra, L. Ortiz Blanco, Á. Givaja Sanz și M. Araujo Boyd, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Constatarea admisibilității acțiunii în anulare;
- anularea deciziei Comisiei Europene din 27 mai 2014 în cauza COMP/AT.36957 Glaxo Wellcome;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată, precum și a cheltuielilor de judecată pe care EAEPC le-ar putea efectua în această procedură.

**Motivele și principalele argumente**

În prezenta acțiune, reclamanta urmărește anularea Deciziei Comisiei C(2014) 3654 final din 27 mai 2014 în cauza COMP/AT.36957 – Glaxo Wellcome, prin care Comisia a respins plângerea reclamantei și, prin urmare, a refuzat să investigheze în continuare pretinsa încălcare de către Glaxo Wellcome SA, în prezent GlaxoSmithKline SA, a articolului 101 TFUE în lumina Hotărârii din 27 septembrie 2006, GlaxoSmithKline Services/Comisia (T-168/01, EU:T:2006:265) și a Hotărârii din 6 octombrie 2009, GlaxoSmithKline Services și alții/Comisia și alții (C-501/06 P, C-513/06 P, C-515/06 P și C-519/06 P, EU:C:2009:610).

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că Comisia a săvârșit o eroare vădită de apreciere încălcând articolele 101 TFUE, 105 TFUE și 266 TFUE și articolul 7 din Regulamentul nr. 1/2003<sup>(1)</sup>, considerând că Hotărârea GlaxoSmithKline Services și alții/Comisia și alții (EU:C:2009:610) a avut ca efect faptul că decizia inițială din 2001 a fost considerată nulă și neavenită și că situația trebuia considerată ca și cum Comisia nu ar fi adoptat niciodată decizia din 2001. În plus, reclamanta susține că Comisia și-a încălcat obligația de motivare suficientă și obligația de a asculta reclamanta în legătură cu acest aspect înainte de adoptarea unei decizii definitive.
2. Al doilea motiv întemeiat pe faptul că decizia atacată încalcă articolul 101 TFUE sau că Comisia nu și-a îndeplinit obligația de motivare în temeiul articolului 296 TFUE atunci când a apreciat existența unui interes pentru Uniunea Europeană în această cauză. Reclamanta susține, în plus, că Comisia a încălcat dreptul fundamental al reclamantei de a fi ascultată.
3. Al treilea motiv întemeiat pe faptul că toate aspectele de fapt și de drept nu sunt analizate în decizia atacată.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele [101 TFUE] și [102 TFUE] din tratat (JO L 1, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 167).

**Acțiune introdusă la 10 august 2014 – Pro Asyl/EASO****(Cauza T-617/14)**

(2014/C 409/68)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

*Reclamantă:* Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Frankfurt am Main, Germania) (reprezentant: S. Hilbrans, avocat)

*Pârât:* Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei pârâtului din 10 iunie 2014 – EASO/ED/2014/134, în măsura în care acesta refuză accesul la Planul operațional pentru detașarea de echipe de sprijin pentru azil ale UE în Bulgaria („Operating Plan on Bulgaria”) și nu acordă accesul la registrul de documente al pârâtului în temeiul articolului 11 din Regulamentul nr. 1049/2001.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea dreptului de acces la informații al reclamantei

Reclamanta susține că nu există un motiv care să justifice o excepție de la dreptul general de acces la informații al reclamantei în sensul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup> cu privire la „Operating Plan on Bulgaria” în litigiu.

Reclamanta arată în această privință că refuzul accesului la informații nu poate fi justificat, printre altele, de protecția deliberărilor pentru elaborarea documentului prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1049/2001, întrucât „Operating Plan” ar fi finalizat.

În plus, aceasta declară că „Operating Plan on Bulgaria” nu este un document al unui terț, în sensul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul nr. 1049/2001, deoarece pârâtul și Republica Bulgaria au elaborat planul împreună. Prin urmare, „Operating Plan” nu ar fi nici emis de acest stat membru în sensul articolului 4 alineatul (5) din Regulamentul nr. 1049/2001.

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea dreptului de acces la registru

Mai mult, reclamanta susține că decizia atacată trebuie anulată și în măsura în care aceasta îi refuză reclamantei accesul la registrul electronic al documentelor în temeiul articolului 11 din Regulamentul nr. 1049/2001 sau al articolului 11 din Decizia nr. 6 a Consiliului EASO.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 1/vol. 3, p. 76).

**Acțiune introdusă la 14 august 2014 – Bionorica/Comisia****(Cauza T-619/14)**

(2014/C 409/69)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

*Reclamantă:* Bionorica SE (Neumarkt, Germania) (reprezentanți: M. Weidner, T. Gutttau și N. Hußmann, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea faptului că pârâta a omis, cu încălcarea articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind mențiunile nutriționale și de sănătate înscrise pe produsele alimentare, să însărcineze Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară cu evaluarea științifică a mențiunilor de sănătate privind substanțele vegetale în vederea adoptării unei liste comunitare cu mențiunile permise privind substanțele vegetale în temeiul articolului 13 alineatul (1) din același regulament, precum și a tuturor condițiilor necesare pentru utilizarea acestor mențiuni,
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv.

Motivul invocat în susținerea acțiunii: încălcarea articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1924/2006 <sup>(1)</sup>

Potrivit reclamantei, inacțiunea Comisiei contravine articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1924/2006, care prevede un termen fix de punere în aplicare, și anume 31 ianuarie 2010. Reclamanta reproșează Comisiei că a lăsat să expire acest termen. Reclamanta susține în această privință că Comisia nu are dreptul să suspende, pentru o perioadă nedeterminată, evaluarea științifică a mențiunilor de sănătate privind substanțele vegetale. Potrivit reclamantei, inacțiunea pârâtei favorizează o fragmentare a reglementării pe teritoriul Uniunii și este contrară obiectivului principal al regulamentului, acela de a institui o reglementare uniformă în Europa.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind mențiunile nutriționale și de sănătate înscrise pe produsele alimentare (JO L 404, p. 9, Ediție specială, 15 vol./18, p. 244).

---

## Acțiune introdusă la 15 august 2014 – Diapharm/Comisia

(Cauza T-620/14)

(2014/C 409/70)

Limba de procedură: germana

## Părțile

Reclamantă: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Germania) (reprezentanți: M. Weidner, N. Hußmann și T. Guttau, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea faptului că pârâta a omis, cu încălcarea articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind mențiunile nutriționale și de sănătate înscrise pe produsele alimentare, să însărcineze Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară cu evaluarea științifică a mențiunilor de sănătate privind substanțele vegetale în vederea adoptării unei liste comunitare cu mențiunile permise privind substanțele vegetale în temeiul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul menționat, precum și a tuturor condițiilor necesare pentru utilizarea acestor mențiuni și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv.

Motivul invocat în susținerea acțiunii: încălcarea articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1924/2006 <sup>(1)</sup>.

Potrivit reclamantei, inacțiunea Comisiei contravine articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1924/2006, care prevede un termen fix de punere în aplicare, și anume 31 ianuarie 2014. Reclamanta reproșează Comisiei că a lăsat să expire acest termen. Reclamanta susține în această privință că Comisia nu are dreptul să suspende, pentru o perioadă nedeterminată, evaluarea științifică a mențiunilor de sănătate privind substanțele vegetale. Potrivit reclamantei, inacțiunea pârâtei favorizează o fragmentare a reglementării pe teritoriul Uniunii și este contrară obiectivului principal al regulamentului, și anume acela de a institui o reglementare uniformă în Europa.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind mențiunile nutriționale și de sănătate înscrise pe produsele alimentare (JO L 404, p. 9, Ediție specială, 15/vol. 18, p. 244).

---

### Acțiune introdusă la 20 august 2014 – Beul/Parlamentul și Consiliul

(Cauza T-640/14)

(2014/C 409/71)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Reclamant: Carsten René Beul (Neuwied, Germania) (reprezentanți: H. Pott și T. Eckhold, avocați)

Pârâte: Consiliul Uniunii Europene și Parlamentul European

### Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

— Anularea Regulamentului (UE) nr. 537/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind cerințe specifice referitoare la auditul statutar al entităților de interes public și de abrogare a Deciziei 2005/909/CE a Comisiei.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii formulate, reclamantul invocă în esență următoarele motive:

În primul rând, în opinia reclamantului, Regulamentul nr. 537/2014 <sup>(1)</sup> ar fi lipsit de temei de abilitare.

În continuare, reclamantul consideră că dispozițiile Regulamentului nr. 537/2014 reprezintă o atingere inadmisibilă adusă libertății de alegere a ocupației, conferită potrivit articolului 6 alineatul (1) TUE coroborat cu articolul 15 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Reclamantul arată că atingerea adusă libertății de alegere a ocupației nu este justificată în special din cauza lipsei proporționalității. În plus, reclamantul invocă o încălcare a principiului subsidiarității.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 537/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind cerințe specifice referitoare la auditul statutar al entităților de interes public și de abrogare a Deciziei 2005/909/CE a Comisiei (JO L 158, p. 77).

---

### Acțiune introdusă la 15 septembrie 2014 – Trioplast Industrier/Comisia

(Cauza T-669/14)

(2014/C 409/72)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamantă: Trioplast Industrier AB (Smålandsstenar, Suedia) (reprezentant: T. Pettersson, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- 1) Anularea:
  - a) anularea scrisorii Comisiei Europene din 3 iulie 2014 în cazul COMP/38354 – Saci industriali – Trioplast Industrier AB;
  - b) anularea sau reducerea cuantumului dobânzilor de întârziere de 674 033,32 de euro impuse reclamantei prin scrisoarea Comisiei;
  - c) obligarea Comisiei să ramburseze reclamantei cheltuielile în cuantum de 4 686,64 de euro efectuate pentru constituirea unei garanții pentru plata dobânzilor de întârziere.
- 2) În subsidiar, acordarea unor despăgubiri în temeiul articolului 340 alineatul (2) TFUE ca urmare a încălcărilor dreptului UE invocate în cerere, reprezentând:
  - a) cuantumul dobânzilor de întârziere sau o parte a acestuia și
  - b) cheltuielile de 4 686,64 de euro efectuate pentru constituirea unei garanții pentru plata dobânzilor de întârziere.
- 3) Acordarea unor despăgubiri în temeiul articolului 340 alineatul (2) TFUE ca urmare a încălcărilor dreptului UE referitoare la perioada în care Comisia nu a consimțit la ridicarea sau la reducerea cuantumului garanției bancare după pronunțarea Hotărârii Tribunalului în cauza T-40/06, pentru cheltuielile efectuate pentru constituirea garanției, în cuantum de 22 783,90 de euro, sau o parte a acestuia.
- 4) Acordarea de dobânzi la sumele datorate.
- 5) Obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șase motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa temeiului legal al scrisorii Comisiei:
  - decizia Comisiei din 30 noiembrie 2005, astfel cum a fost modificată prin decizia Comisiei din 7 decembrie 2005 în cazul COMP/38354 – Saci industriali – Trioplast Industrier AB (denumită în continuare „decizia din 2005”) nu a constituit niciodată un temei valabil împotriva reclamantei în ceea ce privește obligația de plată a dobânzilor de întârziere, întrucât nu prevede un cuantum exact și necondiționat al amenzii aplicate reclamantei. În plus, decizia a fost anulată de Tribunal prin Hotărârea din 13 septembrie 2010 pronunțată în cauza T-40/06 *Trioplast Industrier AB/Comisia* (denumită în continuare „hotărârea din 2010”), în măsura în care privește aplicarea unei amenzi reclamantei.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea unei norme fundamentale de procedură și pe lipsa de competență:
  - scrisoarea Comisiei constituie o decizie adoptată în mod nelegal de un membru al DG Buget care nu avea competența să angajeze Comisia în luarea unei astfel de decizii. Scrisoarea Comisiei nu poate fi considerată doar ca dând efect unei decizii anterioare și, ca atare, nu poate fi considerată drept o măsură accesorie de administrare. Dimpotrivă, dat fiind că nici decizia din 2005, nici hotărârea din 2010 nu prevăd cuantumul care trebuie plătit de reclamantă, scrisoarea Comisiei reprezintă decizia prin care se stabilește cuantumul amenzii. O asemenea decizie nu poate fi adoptată de nimeni altcineva în afară de Colegiul Comisarilor pentru a produce efecte juridice obligatorii.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului securității juridice și a principiului individualizării sancțiunilor în funcție de încălcare și de persoana care comite încălcarea:
  - prin faptul că a solicitat ca reclamanta să plătească cuantumul contestat al dobânzilor, Comisia sancționează de fapt reclamanta pentru o situație creată de o încălcare anterioară a principiului securității juridice și a principiului individualizării sancțiunilor în funcție de încălcare și de persoana care comite încălcarea. Comisia nu a remediat încă această încălcare.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea articolului 266 TFUE:

- Comisia a încălcat articolul 266 TFUE prin faptul că nu a acționat conform hotărârii din 2010. Scrisoarea Comisiei dovedește că decizia finală a Comisiei de a nu adopta o nouă decizie formală care să prevadă cuantumul exact pe care trebuie să îl plătească reclamanta, în pofida obligației de a acționa astfel ca urmare a hotărârii din 2010. Prin urmare, scrisoarea reprezintă o declarație definitivă și finală care arată că Comisia nu își va îndeplini obligațiile care rezultă din articolul 266 TFUE.

5. Al cincilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității:

- Comisia nu a respectat principiul proporționalității atunci când a obligat reclamanta să plătească dobânzi de întârziere la plata amenzii, al cărei cuantum nu a fost clar niciodată și care a fost anulată în totalitate, fără ca Comisia să adopte o nouă decizie finală cu privire la cuantumul amenzii care trebuie plătită de reclamantă. Condițiile prevăzute de normele care acordă Comisiei dreptul de a solicita dobânzi de întârziere în alte cauze nu sunt îndeplinite în speță. În subsidiar, este cel puțin disproporționată aplicarea unor dobânzi de întârziere cu caracter punitiv, din moment ce reclamanta a fost împiedicată să evite aceste costuri ca urmare a propriei conduite a Comisiei.

6. Al șaselea motiv întemeiat pe eroarea de drept săvârșită de Comisie prin faptul că a refuzat să deblocheze garanția bancară a reclamantei după hotărârea din 2010:

- prin hotărârea menționată, Tribunalul a anulat decizia din 2005, prin care s-a dispus prima dată plata amenzilor, Comisia rămânând fără niciun temei legal împotriva reclamantei până la adoptarea unei noi decizii. Prin faptul că a refuzat să deblocheze garanția bancară după hotărârea din 2010, Comisia a încălcat hotărârea respectivă. Această eroare de drept a cauzat în mod direct costuri suplimentare pentru reclamantă pentru menținerea garanției bancare. În subsidiar, Comisia ar fi trebuit cel puțin să reducă cuantumul garanției bancare imediat după pronunțarea hotărârii la cuantumul maxim stabilit de Tribunal.

---

**Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Italia/Comisia**

**(Cauza T-673/14)**

(2014/C 409/73)

*Limba de procedură: italiana*

**Părțile**

*Reclamantă:* Republica Italiană (reprezentanți: A. De Stefano, avvocato dello Stato, G. Palmieri, agent)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Guvernul italian a atacat la Tribunalul Uniunii Europene Decizia C(2014) 4537 final a Comisiei din 9 iulie 2014, notificată la 10 iulie 2014, privind constituirea societății Airport Handling S.p.A. de către societatea SEA S.p.A.

Prin intermediul acestei măsuri, Comisia a decis deschiderea unei proceduri oficiale de investigare împotriva Republicii Italiene, apreciind cu titlu introductiv că:

- constituirea societății Airport Handling S.p.A. de către societatea SEA S.p.A. și aportul subsecvent în capital de 25 de milioane de euro constituie un ajutor de stat incompatibil cu piața internă;

- societatea Airport Handling S.p.A. trebuie considerată a fi succesoarea societății SEA Handling S.p.A., care a beneficiat prin urmare de ajutoarele percepute de aceasta din urmă și care au făcut obiectul Deciziei C(2012) 9448 final, de unde consecința că Airport Handling S.p.A. este subrogată SEA Handling S.p.A. în obligația de restituire a respectivelor ajutoare.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șapte motive.

1. Primul motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a principiului cooperării loiale, precum și a articolelor 10 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999.

- Decizia atacată a fost adoptată fără a se ține seama de elementele de probă și de apreciere comunicate de autoritățile italiene pe durata fazei pre-investigație și cu încălcarea principiului reafirmat în repetate rânduri de Curtea de Justiție potrivit căruia Comisia și statele membre trebuie să coopereze loial pentru a depăși toate dificultățile care apar în cadrul executării unei decizii de recuperare a unui ajutor de stat.

2. Al doilea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a principiului diligenței și imparțialității acțiunii administrației.

- Comisia nu a examinat cu diligența care se impune informațiile comunicate de autoritățile italiene pe durata fazei pre-investigație și, în consecință, a întemeiat decizia atacată pe o prezentare eronată a faptelor.

3. Al treilea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a principiului prudenței și proporționalității acțiunii administrației.

- Decizia atacată încalcă aceste principii care impuneau să se aștepte cel puțin finalizarea procedurilor deschise în primă instanță împotriva Deciziei C(2012) 9448 final din 19 decembrie 2012 și duc astfel la o interferență prematură cu activitatea unei întreprinderi în faza de început.

4. Al patrulea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a articolelor 108 TFUE, 120 TFUE, 145 TFUE și 146 TFUE.

- Pe baza unei prezentări denaturate a faptelor, decizia atacată are ca efect să împiedice SEA S.p.A. să opereze pe piața serviciilor aeroportuare la aeroporturile din Milano și să garanteze continuitatea serviciilor ca gestionar al acestor aeroporturi.

5. Al cincilea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a articolului 108 TFUE în măsura în care prin decizie se afirmă ce existența unei continuități între activitățile societăților SEA Handling și Airport Handling.

- Prin decizia atacată se deduce în mod eronat existența unei continuități între societățile SEA Handling S.p.A. și Airport Handling S.p.A.

6. Al șaselea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a articolului 108 TFUE, în măsura în care ajutorul prezumat este imputat statului.

- Prin decizia atacată se impută în mod eronat autorității publice decizia SEA S.p.A. de a constitui Airport Handling S.p.A. și de a o dota pe aceasta din urmă cu un capital social inițial.

7. Al șaptelea motiv se întemeiază pe încălcarea și aplicarea eronată a articolului 108 TFUE în ceea ce privește pretinsa lipsă de raționalitate economică.

- Prin decizia atacată se consideră în mod eronat că decizia SEA S.p.A. de a constitui Airport Handling S.p.A. nu corespunde la comportamentul unui operator economic prudent care operează într-o economie de piață.

**Acțiune introdusă la 19 septembrie 2014 – Teva UK și alții/Comisia****(Cauza T-679/14)**

(2014/C 409/74)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

*Reclamante:* Teva UK Ltd (West Yorkshire, Regatul Unit), Teva Pharmaceuticals Europe BV (Utrecht, Țările de Jos) și Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Ierusalim, Israel) (reprezentanți: D. Tayar și A. Richard, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamantele solicită Tribunalului:

- admiterea prezentei cereri și declararea acțiunii ca fiind admisibilă;
- anularea articolului 3 din Decizia COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)” din 9 iulie 2014 în măsura în care prin aceasta se reține că Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. și Teva Pharmaceutical Industries Limited au încălcat articolul 101 din Tratat;
- anularea amenzii aplicate Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. și Teva Pharmaceutical Industries Limited la articolul 7 din Decizia COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)” din 9 iulie 2014;
- în cazul în care Tribunalul nu anulează articolul 3 din decizie sau nu anulează amenda în întregime, reducerea substanțială a acesteia și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a săvârșit o eroare de fapt și de drept prin aceea că a caracterizat înțelegerea încheiată între Teva și Servier în data de 13 iunie 2006 (denumită în continuare „înțelegerea”) ca fiind o restrângere prin obiect. Din punct de vedere legal, Comisia a caracterizat în mod greșit ca fiind restrângeri prin obiect toate înțelegerile care pot să restrângă competiția, în loc să procedeze astfel doar cu înțelegerile care prezintă în mod clar, prin natura lor, un grad de nocivitate suficient pentru concurență. Din punct de vedere al situației de fapt, împrejurările care au prevalat la momentul negocierii înțelegerii, în special riscurile serioase referitoare la proprietatea intelectuală cu care s-a confruntat Teva, demonstrează faptul că Teva a încheiat înțelegerea pentru a asigura o intrare pe piață la momentul oportun, iar nu pentru a primi un stimulent în schimbul intrării tardive pe piață.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a săvârșit o eroare de fapt și de drept prin aceea că a caracterizat înțelegerea ca fiind o restrângere prin efect, întrucât decizia nu prezintă probe la standardele impuse în legătură cu o restrângere a competiției în comparație cu situația contrafactuală relevantă.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că chiar în situația în care Tribunalul apreciază că înțelegerea intră sub incidența articolului 101 alineatul (1) TFUE, ar trebui să concluzioneze că Comisia nu a examinat în mod adecvat argumentele și probele prezentate de reclamante pentru a susține existența randamentului și faptul că înțelegerea îndeplinea toate condițiile de la articolul 101 alineatul (3) TFUE.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că amenda aplicată reclamantelor ar trebui anulată, sau cel puțin redusă în mod semnificativ. În primul rând, decizia a încălcat principiile securității juridice, neretroactivității și încrederii legitime prin aplicarea unei amenzi substanțiale societății Teva. În al doilea rând, Comisia a săvârșit o eroare prin faptul că a pornit de la liniile sale directe privind calcularea amenzilor și a încălcat principiile securității juridice, încrederii legitime, proporționalității și egalității de tratament prin impunerea unei amenzi substanțiale societății Teva.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a săvârșit erori procedurale semnificative.



**Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Novomatic/OAPI – Simba Toys (African SIMBA)****(Cauza T-687/14)**

(2014/C 409/75)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile***Reclamantă:* Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Austria) (reprezentanți: W. Mosing, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Germania)**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 11 iulie 2014 în cauza R 2098/2013-4, astfel încât OAPI să fie obligat să respingă opoziția pentru lipsa similitudinii dintre mărci sau semne și pentru lipsa riscului global de confuzie și să admită înregistrarea corespunzătoare a cererii de marcă comunitară nr. 009752271 „African SIMBA”;
- obligarea OAPI și, în cazul în care intervine, și a părții care a formulat opoziția, la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și la rambursarea cheltuielilor efectuate de reclamantă în procedura de opoziție în fața Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) și în prezenta procedură.

**Motivele și principalele argumente***Solicitantul mărcii comunitare:* reclamanta*Marca comunitară vizată:* marca figurativă care conține elementele verbale „African Simba” pentru produse din clasa 28 – cererea înregistrare a mărcii comunitare nr. 9 752 271*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs*Marca sau semnul invocat:* marca figurativă națională care conține elementul verbal „Simba”, precum și înregistrarea internațională a mărcii verbale „SIMBA” pentru produse din clasa 28*Decizia diviziei de opoziție:* admite opoziția*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac*Motivele invocate:* încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) și a articolului 75 din Regulamentul nr. 207/2009**Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – Puma/OAPI – Sinda Poland (Reprezentarea unui animal imaginar)****(Cauza T-692/14)**

(2014/C 409/76)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Puma SE (Herzogenaurach, Germania) (reprezentant: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. (Varșovia, Polonia)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei din 14 septembrie 2012 (cauza R 2214/2013-5) pentru motivul că articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind marca comunitară nu a fost corect aplicat, fapt care a condus la concluzia eronată că mărcile în conflict nu erau similare din punct de vedere vizual și conceptual;
- obligarea Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) și a Sinda Poland Corporation Sp. z.o.o. la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurilor în fața Tribunalului și a Oficiului.

**Motivele și principalele argumente**

*Solicitantul mărcii comunitare:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca comunitară vizată:* marca figurativă care conține reprezentarea unui animal imaginar pentru produse din clasa 25 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 142 395

*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* reclamanta

*Marca sau semnul invocat:* mărcile internaționale înregistrate nr. 369 075 și nr. 480 105 pentru produse din clasele 18, 25 și 28 și marca internațională înregistrată nr. 593 987 pentru produse și servicii din toate clasele

*Decizia diviziei de opoziție:* respinge opoziția

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

---

**Acțiune introdusă la 22 septembrie 2014 – EREF/Comisia**

**(Cauza T-694/14)**

(2014/C 409/77)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* European Renewable Energies Federation (EREF) (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: U. Prall, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea dispozițiilor din Comunicarea Comisiei – Orientări privind ajutoarele de stat pentru protecția mediului și energie pentru perioada 2014-2020 din 28 iunie 2014 (JO C 200/1) referitoare la evaluarea compatibilității potrivit articolului 107 alineatul (3) din tratat, efectuată în capitolul 3.3.2 (intitulat „Ajutoare de exploatare acordate pentru producția de energie din surse regenerabile”), a structurii schemelor de sprijin pentru energiile regenerabile;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de reclamant.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa de competență.

- Comisia nu avea competența de a adopta orientările menționate, deoarece legiuitorul european dispune o competență limitată în domeniul energiei. Potrivit articolului 194 TFUE, nu pot fi impuse statelor membre scheme de sprijin neutre din punct de vedere tehnologic pentru energiile regenerabile, deoarece acestea aduc atingere drepturilor suverane în materie de energie. Comisia Europeană nu este legiuitorul Uniunii Europene și nu poate folosi orientări pentru a adopta dispoziții „cvasi-normative” care încalcă prevederile dreptului derivat al Uniunii, și anume Directiva 2009/28/CE privind energia din surse regenerabile.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare
- Prin adoptarea orientărilor, Comisia a încălcat obligația de motivare și, astfel, o normă fundamentală de procedură. Nici în cuprinsul orientărilor, nici în analiza de impact nu se poate găsi o justificare suficientă pentru opțiunea politică de a impune, în principiu, tuturor statelor membre să adopte un sistem de ofertare concurențială, neutru din punct de vedere tehnologic, pentru a sprijini energiile regenerabile.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității
- Totodată, Comisia a încălcat prin aceste orientări principiul proporționalității, deoarece orientările propun instrumente care nu sunt adecvate pentru îndeplinirea scopurilor declarate de a promova obiectivele Uniunii Europene în materia energiei regenerabile prin reducerea efectelor de denaturare. În plus, aceste instrumente nu sunt proporționale, deoarece creează sarcini excesive atât pentru statele membre care vor trebui, aproape toate, să își reformeze schemele de sprijin pentru energiile regenerabile, cât și pentru persoanele individuale, care vor trebui să suporte sarcini administrative suplimentare cauzate de participarea la procedurile de ofertare concurențială.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe un abuz de putere
- Orientările constituie un abuz de putere din partea Comisiei. Prin intermediul orientărilor, Comisia pare să încerce să legisneze în domenii în care legiuitorul Uniunii Europene nu este competent, și susțin că măsurile care urmăresc în mod direct armonizarea sprijinului pentru energiile regenerabile în Uniunii Europene ar avea ca obiectiv să asigure compatibilitatea anumitor ajutoare de stat cu piața internă.

---

### **Acțiune introdusă la 26 septembrie 2014 – Omega/OAPI (Reprezentarea unei imagini în negru și alb)**

**(Cauza T-695/14)**

(2014/C 409/78)

*Limba de procedură: germana*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Germania) (reprezentant: J. Becker, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

#### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a cincea de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 18 iulie 2014 pronunțată în cauza R 1037/2014-5 și înregistrarea mărcii cu numărul de cerere 12 174 215;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca figurativă, care reprezintă o imagine în negru și alb, pentru produse și servicii din clasele 3, 5, 32 și 33 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 12 174 215

*Decizia examinatorului:* respinge cererea de înregistrare

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac

*Motivale invocate:* semnul este apt să indice produsul pentru consumatorul mediu interesat.

**Recurs introdus la 22 septembrie 2014 de Bernat Montagut Viladot împotriva Hotărârii din 15 iulie 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-160/12, Montagut/Comisia**

**(Cauza T-696/14 P)**

(2014/C 409/79)

*Limba de procedură: spaniola*

### **Părțile**

*Recurent:* Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, Belgia) (reprezentanți: F. Rodríguez-Gigirey Pérez și J. Simón Sánchez, avocați)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană

### **Concluziile**

Recurentul solicită Tribunalului:

- anularea Hotărârii Tribunalului Funcției Publice din 15 iulie 2014, pronunțată în cauza F-160/12, Montagut/Comisia;
- admiterea acțiunii formulate de domnul Montagut Viladot în cauza F-160/12, prin declararea acesteia ca fiind admisibilă și fondată;
- admiterea concluziilor prezentate de domnul Montagut Viladot în primă instanță, în conformitate cu articolul 139 din Regulamentul de procedură, prin anularea Deciziei din 8 februarie 2012, prin care domnul Montagut a fost exclus din lista de rezervă cu candidați selecționați și
- obligarea intimatului la plata cheltuielilor de judecată.

### **Motivale și principalele argumente**

Prezentul recurs este formulat împotriva Hotărârii pronunțate de Tribunalul Funcției Publice la 15 iulie 2014 în cauza C-160/12, Montagut Viladot/Comisia, prin care s-a respins acțiunea formulată de reclamant împotriva deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului EPSO/AD/206/11 (AD 5) de a nu include numele său pe lista de rezervă întocmită în urma concursului respectiv.

În susținerea recursului, recurentul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe existența unei erori de drept în interpretarea de către Tribunal a normelor prevăzute la punctul 2 din titlul 3 din anexa la anunțul de concurs și în interpretarea legislației spaniole privind diplomele universitare
  - În această privință, se susține că Tribunalul se concentrează exclusiv asupra faptului că diploma universitară a domnului Montagut nu este o „diplomă oficială”, fapt care nu este nici contestat, nici negat de această parte, fără a ține seama, contrar propriei jurisprudențe, de faptul că diploma domnului Montagut este o diplomă universitară, aceasta fiind condiția impusă în anunțul de concurs, și anume „un nivel de studii care să corespundă unui ciclu complet de studii universitare de cel puțin trei ani absolvit cu diplomă”.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului securității juridice
  - Cu privire la acest aspect, se susține că Tribunalul nu a efectuat în hotărârea sa o apreciere adecvată și întemeiată a legislației spaniole – Legea privind universitățile nr. 6/2001 – în raport cu calificarea universitară a domnului Montagut pentru a-l înscrie pe lista de rezervă, nu a respectat propria jurisprudență în cauze similare (Thomé/Comisia, F-97/12) și nici nu a respectat condițiile din anunțul de concurs în conformitate cu normele prevăzute la punctul 2 din titlul 3 din anexa la anunțul de concurs.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului protecției încrederii legitime

- În această privință, se susține că Tribunalul nu a efectuat în hotărârea sa o apreciere întemeiată a așteptării legitime a domnului Montagut de a fi înscris pe lista de rezervă după comunicarea din 12 august 2011, întrucât conținutul hotărârii se referă exclusiv la respectarea normelor aplicabile.

---

**Acțiune introdusă la 29 septembrie 2014 – MIP Metrou/OAPI – Associated Newspapers (METRO)**

**(Cauza T-697/14)**

(2014/C 409/80)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana*

**Părțile**

*Reclamantă:* MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Germania) (reprezentanți: J. Plate și R. Kaase, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Associated Newspapers Ltd (London, Regatul Unit)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a cincea de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 29 iulie 2014 în cauza R 606/2013-5 în măsura în care prin aceasta se anulează decizia diviziei de opoziție din 4 martie 2013 privind opoziția la înregistrarea mărcii comunitare 779 116 „METRO” și trimiterea cauzei diviziei de opoziție spre examinare și pentru pronunțarea unei decizii cu privire la fond.
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată inclusiv a celor aferente procedurii căii de atac.

**Motivele și principalele argumente**

*Solicitantul mărcii comunitare:* reclamanta.

*Marca comunitară vizată:* marca figurativă care cuprinde elementul verbal METRO pentru produse și servicii din clasele 9, 16, 35, 36, 38, 39, 41 și 42 – înregistrarea mărcii comunitare nr. 779 116

*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca sau semnul invocat:* marca verbală națională „METRO”

*Decizia diviziei de opoziție:* respinge opoziția.

*Decizia camerei de recurs:* anulează decizia diviziei de opoziție și trimite cauza diviziei de opoziție.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 74 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94.

---

**Acțiune introdusă la 24 septembrie 2014 – TV1/Comisia****(Cauza T-700/14)**

(2014/C 409/81)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

*Reclamantă:* TV1 GmbH (Unterföhring, Germania) (reprezentați: C. Scherer-Leydecker, J. Mey și A. Rausch, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei Europene de atribuire a lotului IV din procedura de achiziții publice PO/2014-03/A4 și anularea deciziilor pârâtei de a nu atribui contractul reclamantei, notificate la 25 iulie 2014, și a deciziei pârâtei de a atribui altei întreprinderi contractul corespunzător lotului IV, notificată la 1 august 2014;
- anularea contractului de prestare de servicii încheiat ca urmare sau ulterior atribuirii;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv cheltuielile aferente procedurii, cheltuielile cu experții și cheltuielile efectuate de reclamantă în scopul procedurii, în special cheltuielile de deplasare și de cazare și remunerația avocaților;
- obligarea pârâtei, printr-o măsură de organizare a procedurii adoptată conform articolului 64 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul de procedură al Tribunalului, să prezinte documentele referitoare la atribuire și alte documente pertinente și să acorde reclamantei accesul integral la documentele din dosar.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă în esență patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe prezentarea unei oferte anormal de scăzute de către întreprinderea căreia i-a fost atribuit contractul

reclamanta susține că Comisia nu a realizat o investigație detaliată a ofertei prezentate de întreprinderea căreia i-a fost încredințat contractul, ofertă pe care reclamanta o consideră anormal de scăzută, și nu a exclus această ofertă sau ofertantul din procedura de achiziție. Prin urmare, Comisia nu și-a îndeplinit obligația potrivit articolului 110 alineatul (2) din Regulamentul nr. 966/2012<sup>(1)</sup> coroborat cu articolul 151 din Regulamentul nr. 1268/2012<sup>(2)</sup> și a încălcat obligația de bună administrare prevăzută la articolul 41 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe un caiet de sarcini viciat de erori

Reclamanta susține în continuare că Comisia a încălcat principiul dreptului achizițiilor publice privind egalitatea de tratament și principiul nediscriminării și al garantării unor condiții echitabile de concurență, precum și articolul 102 din Regulamentul financiar al Uniunii Europene.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe aprecierea eronată a ofertei întreprinderii căreia i-a fost atribuit contractul

Reclamanta susține în această privință că, în lumina obligației de motivare, evaluarea ofertei întreprinderii declarate câștigătoare nu este suficientă și se bazează pe anumite elemente de fapt incorect stabilite, precum și pe erori vădite de apreciere și pe un abuz de putere.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe aprecierea eronată a ofertei reclamantei

Reclamanta susține, în această privință, că informațiile Comisiei privind oferta reclamantei nu sunt suficiente și că Comisia a săvârșit erori vădite de evaluare și de apreciere în evaluarea ofertei reclamantei.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, p. 1).

### Acțiune introdusă la 3 octombrie 2014 – Marine Harvest/Comisia

(Cauza T-704/14)

(2014/C 409/82)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

Reclamantă: Marine Harvest ASA (Bergen, Norvegia) (reprezentant: R. Subiotto, QC)

Pârâtă: Comisia Europeană

#### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comisiei din 23 iulie 2014 adoptată în cazul COMP/M.7184 – Marine Harvest/Morpol [art. 14 alin. (2) proc.];
- cu titlu subsidiar, anularea amenzilor aplicate Marine Harvest prin aceeași decizie;
- cu titlu mai subsidiar, reducerea substanțială a amenzilor aplicate Marine Harvest prin această decizie;
- în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată și a altor cheltuieli efectuate de Marine Harvest în prezenta procedură și luarea oricăror alte măsuri pe care Curtea le consideră adecvate.

#### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că decizia cuprinde erori de drept și erori de fapt întrucât prin aceasta se constată că Marine Harvest ar fi trebuit să notifice achiziționarea pachetului de 48,5 % din acțiunile la Morpol în decembrie 2012 (denumită în continuare „achiziția din luna decembrie 2012”) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului și ar fi trebuit să se abțină de la achiziționarea pachetului de 48,5 % din acțiunile la Morpol înainte de a obține autorizarea elementului respectiv din operațiunea globală, prin aceasta respingându-se caracterul unitar, și aplicabilitatea articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului, al achiziției din luna decembrie 2012 și al ofertei publice ulterioare devenită obligatorie prin achiziția din luna decembrie 2012 în temeiul normelor norvegiene privind ofertele publice de cumpărare și pe care Marine Harvest a intenționat permanent să o lanseze prompt astfel încât să dobândească controlul complet asupra Morpol.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că decizia cuprinde erori de drept și de fapt întrucât prin acesta se constată că, din neglijență, Marine Harvest nu a notificat din achiziția din luna decembrie 2012 și nu s-a abținut de la achiziționarea pachetului de 48,5 % din acțiunile la Morpol înainte de a primi autorizarea elementului respectiv din operațiunea globală, prin aceasta neținând seama de faptul că Marine Harvest nu putea să prevadă în mod rezonabil, fie în mod obiectiv, fie în mod subiectiv, faptul că achiziția din luna decembrie 2012 și oferta publică ulterioară nu intrau în domeniul de aplicare al articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului conform căruia nimeni nu poate fi pedepsit de două ori pentru aceeași încălcare, întrucât prin decizie se aplică amenzi societății Marine Harvest pentru (i) lipsa notificării achiziției din luna decembrie 2012 înainte de (ii) punerea acesteia în aplicare prin cumpărarea pachetului de 48,5 % din acțiunile la Morpol.
4. Al patrulea motiv, invocat cu titlu subsidiar, prin care se susține că aplicarea unor amenzi societății Marine Harvest prin decizie încalcă principiile securității juridice, „*nullum crimen, nulla poena sine lege*” și tratamentul egal, ca urmare a noutății problemelor de fapt și de drept în prezenta cauză și a practicii recente a Comisiei privind un caz comparabil în care (i) nu a inițiat o investigație și (ii) nu a ajuns la o concluzie definitivă și obligatorie privind domeniul de aplicare al articolului 7 alineatul (1) și al articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 și (iii) nu a aplicat o amendă.
5. Al cincilea motiv, invocat cu titlu subsidiar, prin care se susține că decizia cuprinde erori vădite de drept și de fapt și nu este motivată în privința stabilirii nivelurilor amenzilor în prezenta cauză întrucât (i) în decizie nu se explică modul în care sunt calculate amenzile, (ii) se subliniază gravitatea pretenzelor încălcări prin referire la factori care nu demonstrează acest lucru, (iii) se include în durata încălcării perioade care au fost excluse în alte cazuri pentru motivul eronat că Marine Harvest nu era suficient de disponibilă în perioada prealabilă notificării, (iv) se stabilesc amenzi la un nivel care este disproporționat în raport cu durata și gravitatea încălcării pretinse și în raport cu obiectivele care trebuie atinse și (v) nu se ține seama de circumstanțe atenuante, inclusiv transparența și cooperarea în cadrul procedurii de control al concentrării, lipsa unor precedente relevante și eroarea scuzabilă în săvârșirea încălcării pretinse.

---

**Acțiune introdusă la 2 octombrie 2014 – Grundig Multimedia/OAPI (DetergentOptimiser)**

**(Cauza T-707/14)**

(2014/C 409/83)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Grundig Multimedia AG (Stansstad, Elveția) (reprezentanți: S. Walter și M. Neuner, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 9 iulie 2014 în cauza R 172/2014-1;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor aferente procedurii desfășurate în fața Oficiului.

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca verbală „DetergentOptimiser” pentru produse din clasa 7 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 949 559.

*Decizia examinatorului:* respinge cererea de înregistrare.

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) coroborat cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.

---



**A acțiune introdusă la 6 octombrie 2014 – Herbert Smith Freehills/Consiliul****(Cauza T-710/14)**

(2014/C 409/84)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* Herbert Smith Freehills LLP (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: P. Wytinck, avocat)*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei 18/c/01/14 a Consiliului Uniunii Europene din 23 iulie 2014 și
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor efectuate de reclamantă în cadrul prezentei proceduri.

**Motivele și principalele argumente**

Prin prezenta acțiune, reclamanta solicită anularea Deciziei 18/c/01/14 a Consiliului din 24 iulie 2014 prin care Consiliul a respins cererea de confirmare formulată de reclamantă cu privire la accesul, în temeiul Regulamentului nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup>, la anumite documente referitoare la adoptarea Directivei 2014/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește fabricarea, prezentarea și vânzarea produselor din tutun și a produselor conexe și de abrogare a Directivei 2001/37/CE <sup>(2)</sup>.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către Consiliu a articolului 4 alineatul (2) a doua liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 în măsura în care (i) nu toate documentele identificate de Consiliu intră în domeniul de aplicare al excepției referitoare la protecția consultanței juridice și (ii) există un interes public superior pentru divulgarea documentelor identificate în conformitate cu cererea de acces la documente formulată de reclamantă.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Consiliu a articolului 4 alineatul (6) din Regulamentul nr. 1049/2001, întrucât nu a acordat acces parțial la documentele solicitate.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe o pretinsă eroare vădită de apreciere săvârșită de Consiliu cu privire la întinderea cererii de acces la documente formulate de reclamantă.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).

<sup>(2)</sup> JO L 127, p. 1.

**A acțiune introdusă la 7 octombrie 2014 – Arcofin și alții/Comisia****(Cauza T-711/14)**

(2014/C 409/85)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamante:* Arcofin SCRL (Schaerbeek, Belgia), Arcopar SCRL (Schaerbeek) și Arcoplus (Schaerbeek) (reprezentanți: R. B. Martens, A. Verlinden și C. Maczkovics, avocați)*Pârâtă:* Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- cu titlu principal, anularea în totalitate a deciziei atacate;
- cu titlu subsidiar, anularea în totalitate a deciziei atacate în măsura în care prin aceasta este declarată incompatibilă cu piața internă măsura de ajutor și este obligat statul belgian să recupereze ajutorul și să se abțină de la orice plată a garanției către asociații persoane fizice ai reclamantelor;
- cu titlu încă mai subsidiar, anularea articolelor 2, 3 și 4 din decizia atacată, în măsura în care prin aceste articole este obligat statul belgian să recupereze ajutorul și să se abțină de la orice plată a garanției către asociații persoane fizice ai reclamantelor;
- în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

Reclamantele solicită anularea Deciziei 2014/686/UE a Comisiei din 3 iulie 2014 [notificată cu numărul C(2014) 1021 final] privind ajutorul de stat pus în aplicare de Belgia sub formă de schemă de garantare care protejează acțiunile membrilor persoane fizice ai cooperativelor financiare [ajutorul de stat SA.33927 (2012/C) (ex 2011/NN)] (JO L 284, p. 53).

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă cinci motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe o încălcare a articolelor 107 alineatul (1), a articolului 108 și a articolului 296 al doilea paragraf TFUE, a articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999<sup>(1)</sup>, a principiului motivării actelor juridice și a normelor de procedură care guvernează sarcina și administrarea probei, în măsura în care Comisia ar fi constatat în mod greșit și fără a furniza motivele acestei constatări că reclamantele erau singurele beneficiare reale ale ajutorului.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe o încălcare a articolului 107 alineatul (1) și a articolului 296 al doilea paragraf TFUE, precum și a principiului motivării actelor juridice și pe o eroare de apreciere a faptelor, în măsura în care Comisia ar fi constatat în mod greșit și fără a furniza motivele acestei constatări că schema de garantare era susceptibilă să denatureze concurența altor cooperative și a altor furnizori de produse de investiții, precum și să afecteze schimburile comerciale dintre statele membre.
3. Al treilea motiv, invocat cu titlu subsidiar, este întemeiat pe o încălcare a articolului 107 alineatul (3) litera (b) și a articolului 108 alineatul (2) TFUE și pe o eroare vădită de apreciere, în măsura în care Comisia ar fi decis în mod greșit că schema de garantare era incompatibilă cu piața internă.

Reclamantele invocă faptul că, dacă a existat un ajutor de stat, acesta ar fi trebuit declarat compatibil cu piața internă ca ajutor destinat să remedieze o perturbare gravă a economiei belgiene în sensul articolului 107 alineatul (3) litera (b) TFUE.

4. Al patrulea motiv, invocat cu titlu încă mai subsidiar, este întemeiat pe o încălcare a articolului 108 alineatul (2) TFUE, a articolului 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 și a principiului încrederii legitime, în măsura în care încrederea pe care reclamantele ar putea să o manifeste în mod legitim în privința legalității măsurii s-ar opune recuperării ajutorului impuse de Comisie.
5. Al cincilea motiv, invocat cu titlu încă mai subsidiar, este întemeiat pe o încălcare a articolelor 107 și 108 TFUE și a Regulamentului (CE) nr. 659/1999, pe un abuz de putere sau, cel puțin, pe o încălcare a principiului proporționalității, în măsura în care decizia prin care Comisia obligă un stat membru să adopte o anumită măsură pentru a elimina un ajutor, precum, în speță, aceea de a se abține de la orice plată către asociații persoane fizice ai reclamantelor, ar depăși în mod vădit competențele Comisiei sau ar fi, cel puțin, vădit disproporționată.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41).

**Ordonanța Tribunalului din 1 octombrie 2014 – Ratioparts-Ersatzteile/OAPI – IIC (NORTHWOOD)****(Cauza T-509/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/86)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 344, 23.11.2013.

---

**Ordonanța Tribunalului din 11 septembrie 2014 – AEMN/Parlamentul****(Cauza T-678/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/87)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a noua a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 85, 22.3.2014.

---

**Ordonanța Tribunalului din 11 septembrie 2014 – AEMN/Parlamentul****(Cauza T-679/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/88)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a noua a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 85, 22.3.2014.

---

## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 – Carneiro/Europol**

**(Cauza F-122/13) <sup>(1)</sup>**

**(Funcție publică — Personalul Europol — Neprelungirea unui contract pe perioadă determinată — Recalificarea contractului pe perioadă determinată drept contract pe perioadă nedeterminată — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată)**

(2014/C 409/89)

Limba de procedură: franceza

### **Părțile**

Reclamantă: Maria José Carneiro (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: J. Kempeners și M. Itani, avocați)

Pârât: Oficiul European de Poliție (reprezentanți: D. Neumann și J. Arnould, agenți)

### **Obiectul**

Cerere de anulare a deciziei Europol de a nu reînnoi contractul reclamantei pe perioadă nedeterminată și cerere de obligare a Europol la plata diferenței dintre remunerația pe care aceasta ar fi putut să o primească în continuare la Europol și orice altă indemnizație pe care ar fi putut să o primească efectiv

### **Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca fiind în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată.
- 2) Doamna Carneiro suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligată să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Oficiul European de Poliție.

---

<sup>(1)</sup> JO C 52, 22.2.2014, p 53.







ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**